Euroopan parlamentti
2024-2029

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2025/0410(COD)

28.7.2026

TARKISTUKSET
533 - 826

Mietintöluonnos
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 1829/2003, (EY) N:o 1831/2003, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1099/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 528/2012 ja (EU) 2017/625 muuttamisesta elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta koskevien vaatimusten yksinkertaistamisen ja vahvistamisen osalta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Tarkistus 533
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
13 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	6 a) korvataan 13 artiklan 2 kohdan johdantokappale seuraavasti:
2. Asetus annetaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen tarkastelukertomuksen, asiaa koskevien muiden asiaan kuuluvien seikkojen ja varovaisuusperiaatteen perusteella, kun asetuksen (EY) N:o 178/2002 7 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset pätevät, ja asetuksessa säädetään, että	”2. Asetus annetaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen tarkastelukertomuksen, asiaa koskevien muiden asiaan kuuluvien seikkojen ja varovaisuusperiaatteen perusteella ***kuuden kuukauden kuluessa***, kun asetuksen (EY) N:o 178/2002 7 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset pätevät, ja asetuksessa säädetään, että”

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

Lisätään kuuden kuukauden määräaika käsittelyn nopeuttamiseksi.

Tarkistus 534
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
13 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jos tehoaineen hyväksyntä evätään, komission 3 kohdan nojalla antamassa asetuksessa säädetään, että tehoainetta ei saa tuottaa, varastoida, kuljettaa eikä saattaa markkinoille

unionissa.

Or. en

Perustelu

EU:n maataloustuottajien tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi on olennaisen tärkeää varmistaa kiellettyjen aineiden vientikielto, koska kiellettyjen aineiden vienti vaikuttaa haitallisesti unionin elintarvikealan kilpailukykyyn. Tarkistuksella parannetaan edelleen ihmisten, eläinten ja ympäristön terveyden suojelua kolmansissa maissa ja unionissa.

Tarkistus 535
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
9) Korvataan 14 artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”14 artikla	
Hyväksynnän uusiminen	
1. Tehoaineen hyväksyntä, jonka voimassaolo on rajoitettu, uusitaan hakemuksesta, jos 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien todetaan täyttyvän.	
Edellä olevan 4 artiklan kriteerit katsotaan täytetyiksi, jos tämä on todettu vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.	
Hyväksynnän uusimiseen voi sisältyä 6 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä ja rajoituksia.	
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan toistaiseksi, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on hyväksytty korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	

b) tehoaineet, joiden hyväksyntä uusitaan 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti; tai

c) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimisen määräaika on rajoitettu 6 artiklan j alakohdan mukaisesti erityisesti riskinarvioinnissa ilmenneiden asiaa koskevien epävarmuustekijöiden ja tietojen puuttumisen vuoksi.; ”

Or. en

Tarkistus 536
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
9) Korvataan 14 artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”14 artikla	
Hyväksynnän uusiminen	
1. Tehoaineen hyväksyntä, jonka voimassaolo on rajoitettu, uusitaan hakemuksesta, jos 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien todetaan täyttyvän.	
Edellä olevan 4 artiklan kriteerit katsotaan täytetyiksi, jos tämä on todettu vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.	
Hyväksynnän uusimiseen voi sisältyä 6 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä ja rajoituksia.	
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan toistaiseksi, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on hyväksytty korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	

b) tehoaineet, joiden hyväksyntä uusitaan 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti; tai

c) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimisen määräaika on rajoitettu 6 artiklan j alakohdan mukaisesti erityisesti riskinarvioinnissa ilmenneiden asiaa koskevien epävarmuustekijöiden ja tietojen puuttumisen vuoksi.; ”

Or. en

Tarkistus 537
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
14 artikla	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 538
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tehoaineen hyväksyntä, jonka ***voimassaolo on rajoitettu***, uusitaan hakemuksesta, jos 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien todetaan täyttyvän.	Tehoaineen hyväksyntä, jonka ***voimassaololle on määritetty päättymispäivä***, uusitaan hakemuksesta, jos 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien todetaan täyttyvän.

Or. fr

Tarkistus 539
Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä olevan 4 artiklan kriteerit katsotaan täytetyiksi, jos ***tämä on todettu*** vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.	Edellä olevan 4 artiklan kriteerit katsotaan täytetyiksi ***vain***, jos ***kyseisen artiklan edellytykset on täytetty kaikilta osin ilman puuttuvia tai toimittamatta jätettyjä tietoja*** vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta. ***Asiakirja-aineistoille, joissa on edelleen puuttuvia tai toimittamatta jätettyjä tietoja tai joissa ihmisten terveyden ja ympäristön täysimääräistä suojelua ei voida taata, ei myönnetä uutta hyväksyntää.***

Or. en

Tarkistus 540
Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hyväksynnän uusimiseen ***voi sisältyä*** 6 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä ja rajoituksia.	Hyväksynnän uusimiseen ***on sisällyttävä*** 6 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä ja rajoituksia.

Or. en

Tarkistus 541
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden ***hyväksyntä uusitaan toistaiseksi, lukuun ottamatta seuraavia:***	2. Tehoaineiden ***hyväksynnän uusiminen myönnetään enintään 15 vuodeksi. Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, 22 artiklan mukaisesti hyväksyttyjen vähäriskisten tehoaineiden hyväksynnän uusiminen voidaan myöntää enintään 20 vuodeksi edellyttäen, että hyväksymiskriteerit täyttyvät edelleen. Uusimisen on edelleen perustuttava tämän asetuksen mukaiseen kattavaan tieteelliseen arviointiin.***

Or. en

Perustelu

Määräajoin tapahtuva hyväksynnän uusiminen on keskeinen suojatoimi, jolla varmistetaan, että hyväksynnöissä otetaan edelleen huomioon uusin tieteellinen ja tekninen tietämys. Pidemmät uusimisjaksot voivat olla perusteltuja vähäriskisten tehoaineiden osalta, mutta hyväksynnän uusiminen ilman määräaikaa heikentäisi asetuksella (EY) N:o 1107/2009 vahvistettua ennaltaehkäisevää ja tieteeseen perustuvaa lähestymistapaa.

Tarkistus 542
Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan	2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan

toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:***	***enintään 15 vuodeksi. Lyhyempiä, enintään viiden vuoden pituisia uudelleenhyväksynnän voimassaoloaikoja sovelletaan 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti. Sellaisten tehoaineiden hyväksyntää ei uusita, joista puuttuu yhä tietoja. Hyväksynnän uusiminen*** toistaiseksi ***koskee ainoastaan 22 artiklassa tarkoitettuja vähäriskisiä tehoaineita ja 22 a artiklassa tarkoitettuja vähäriskisiä biologisia torjunta-aineita.***

Or. en

Tarkistus 543
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:	2. ***Edellä olevaan 4 artiklan 7 kohtaan kuuluvien tehoaineiden hyväksyntä uusitaan enintään viideksi vuodeksi.*** Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***enintään 15 vuodeksi***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. en

Perustelu

Säilytetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nykyiset säännökset.

Tarkistus 544
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi, lukuun ottamatta seuraavia:***	2. ***Hyväksyntä uusitaan enintään 15 vuodeksi. Edellä olevaan 4 artiklan 7 kohtaan kuuluvien*** tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***enintään viideksi vuodeksi.***

Or. en

Tarkistus 545
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi, lukuun ottamatta seuraavia:***	2. ***Hyväksyntä uusitaan enintään 15 vuodeksi. Edellä olevaan 4 artiklan 7 kohtaan kuuluvien*** tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***enintään viideksi vuodeksi.***

Or. en

Tarkistus 546
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:	2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***rajoitetuksi ajaksi, joka on enintään 15 vuotta***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. en

Tarkistus 547
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:	2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***määräämättömäksi ajaksi***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. fr

Tarkistus 548
Ton Diepeveen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:	2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***10 vuodeksi***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. en

Tarkistus 549
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***toistaiseksi***, lukuun ottamatta seuraavia:	2. Tehoaineiden hyväksyntä uusitaan ***20 vuodeksi***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. en

Tarkistus 550
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tehoaineet, jotka on hyväksytty korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 551
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tehoaineet, jotka on hyväksytty korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 552
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tehoaineet, joiden hyväksyntä uusitaan 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti; tai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 553
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tehoaineet, joiden hyväksyntä uusitaan 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti; tai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 554
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimisen määräaika on rajoitettu 6 artiklan j alakohdan mukaisesti erityisesti riskinarvioinnissa ilmenneiden asiaa koskevien epävarmuustekijöiden ja tietojen puuttumisen vuoksi.”;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 555
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimisen määräaika on rajoitettu 6 artiklan j alakohdan mukaisesti erityisesti riskinarvioinnissa ilmenneiden asiaa koskevien epävarmuustekijöiden ja tietojen puuttumisen vuoksi.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 556
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	10 a) Muutetaan 14 artiklan 2 kohta seuraavasti:
2. Hyväksyntä uusitaan enintään viideksitoista vuodeksi. Edellä olevaan 4 artiklan 7 kohtaan kuuluvien tehoaineiden hyväksyntä uusitaan enintään ***viideksi*** vuodeksi.	***"***2. Hyväksyntä uusitaan enintään viideksitoista vuodeksi. Edellä olevaan 4 artiklan 7 kohtaan kuuluvien tehoaineiden hyväksyntä uusitaan enintään ***kymmeneksi*** vuodeksi. ***Hakija ei ole velvollinen odottamaan hyväksynnän uusimista koskevaa menettelyä 4 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen pyytämiseksi. "***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Tarkistus 557
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
14 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, biologisten torjunta-aineiden ja vähäriskisten tehoaineiden hyväksyntä uusitaan toistaiseksi lukuun ottamatta 2 kohdan a–c alakohdassa tarkoitettuja tapauksia.

Or. en

Tarkistus 558
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
15 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a) lisätään 15 artiklaan kohta seuraavasti:
	”2 a. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä ainoastaan hakemukset, jotka ovat asetuksen (EU) N:o 283/2013 ja 8 artiklan 5 kohdan mukaisia.
	Hakemus, jonka asiakirja-aineisto on puutteellinen tai joka ei täytä vaadittuja laatuvaatimuksia, hylätään.

Komissio vahvistaa yksityiskohtaiset kriteerit asiakirjojen kattavuudelle ja laadulle johdonmukaisuuden ja avoimuuden varmistamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa.”;

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 559
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
15 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a) lisätään 15 artiklaan uusi kohta seuraavasti:
	”2 a. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä ainoastaan sellaiset uusimista koskevat hakemukset, jotka ovat asetuksen (EU) N:o 283/2013 ja 8 artiklan 5 kohdan mukaisia. Hakemus, jonka asiakirja-aineisto on puutteellinen tai joka ei täytä vaadittuja laatuvaatimuksia, hylätään.
	Komissio vahvistaa yksityiskohtaiset kriteerit asiakirjojen kattavuudelle ja laadulle johdonmukaisuuden ja avoimuuden varmistamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa.”;

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 560
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1107/2009
17 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	9 a) kumotaan 17 artikla;
17 artikla	
Hyväksynnän voimassaolon jatkaminen menettelyn kestoa vastaavaksi ajaksi	
Jos hakijasta riippumattomista syistä näyttää siltä, että hyväksynnän voimassaolo päättyy ennen kuin uusimista koskeva päätös on tehty, tehdään 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen päätös, jolla hyväksynnän voimassaolon päättymistä lykätään kyseisen hakijan osalta riittävän pitkäksi ajaksi, jotta hakemusta ehditään tarkastella.	
Asetus, jolla hyväksynnän voimassaolon päättymistä lykätään riittävän pitkäksi ajaksi hakemuksen tarkastelua varten, annetaan 79 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen, jos hakija ei ole voinut noudattaa 15 artiklan 1 kohdassa edellytettyä kolmen vuoden määräaikaa, koska tehoaine on sisältynyt direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sellaisen ajan, joka on päättynyt ennen 14 päivää kesäkuuta 2014.	
Voimassaolon lisäajan pituus vahvistetaan seuraavien tietojen perusteella:	
a) vaadittujen tietojen toimittamiseen tarvittava aika;	
b) menettelyn loppuun saattamiseen tarvittava aika;	
c) tarvittaessa tarve varmistaa 18 artiklassa säädetyn johdonmukaisen työohjelman laatiminen.	

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

Mahdollisuus hyväksynnän voimassaolon jatkamiseen menettelyn kestoa vastaavaksi ajaksi olisi poistettava. Tätä mahdollisuutta on käytetty liiallisesti, minkä seurauksena tehoaineita, jotka aiheuttavat huomattavan riskin ihmisten ja eläinten terveydelle sekä ympäristölle, on ollut saatavilla markkinoilla vielä vuosikausia niiden alkuperäisen hyväksynnän voimassaolon päättymisen jälkeen.

Tarkistus 561
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
17 artikla – 1 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	9 b) korvataan 17 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
Jos hakijasta riippumattomista syistä näyttää siltä, että hyväksynnän voimassaolo päättyy ennen kuin uusimista koskeva päätös on tehty, tehdään 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen päätös, jolla hyväksynnän voimassaolon päättymistä lykätään kyseisen hakijan osalta ***riittävän*** pitkäksi ajaksi***, jotta hakemusta ehditään tarkastella***.	”Jos hakijasta riippumattomista syistä näyttää siltä, että hyväksynnän voimassaolo päättyy ennen kuin uusimista koskeva päätös on tehty, tehdään 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen päätös, jolla hyväksynnän voimassaolon päättymistä lykätään kyseisen hakijan osalta ***vain niin*** pitkäksi ajaksi ***kuin hakemuksen tarkastelu ehdottomasti edellyttää. Tällaisten voimassaolon pidennysten on oltava poikkeuksellisia ja luonteeltaan väliaikaisia, eikä niitä saa soveltaa järjestelmällisesti, ja niiden kesto on määritettävä riskinarvioinnin tosiasiallisen etenemisen perusteella***.”

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

Lisätty loppuosa (”, jolla hyväksynnän ... etenemisen perusteella”.)

Tarkistus 562
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 c alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
17 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 c) lisätään 17 artiklan loppuun alakohta seuraavasti:
	”Komissiolla on harkintavalta olla myöntämättä pidennystä, jos voidaan osoittaa, että viivästykset johtuvat toimitetusta asiakirja-aineistosta puuttuvista tiedoista, siinä olevista puutteista tai sen riittämättömästä laadusta.”;

Or. en

Tarkistus 563
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
10) korvataan 18 artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”18 artikla	
Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi	
1. Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden	

ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä on:

a) lueteltava kyseiset tehoaineet;

b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot;

c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa; sekä

d) vahvistettava asianomaisten tehoaineiden hyväksyntöjen voimassaolon päättymispäivät, siten, että hakemusten jättämiseen ja arviointiin sekä kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien päätösten tekemiseen jää riittävästi aikaa.

3. Sovelletaan 14 artiklaa, 15 artiklan 2 kohtaa sekä 16, 17 ja 20

artiklaa.”; ”

Or. en

Tarkistus 564
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä ***on voimassa toistaiseksi***	Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä ***ei noudata kalenteria eikä sen voimassaololle ole vahvistettu päättymispäivää***

Or. fr

Tarkistus 565
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi	Työohjelma sellaisten ***vähäriskisten*** tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi

Or. en

Tarkistus 566
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa ***toistaiseksi***	Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa ***rajoitetun ajan***

Or. en

Tarkistus 567
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Työohjelma ***sellaisten*** tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten***, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi***	Työohjelma tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten

Or. en

Tarkistus 568
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus N:o 1107/2009
18 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Työohjelma sellaisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista varten, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi	***Kohdennettu uudelleenarviointi tehoaineille***, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi

Or. en

Tarkistus 569
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Vastustetaan toistaiseksi voimassa olevia hyväksyntöjä.

Tarkistus 570
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa	Komissio hyväksyy ***vuosittain elintarviketurvallisuusviranomaisen laatiman työohjelman perusteella*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai ***rakenteellisesti tai toiminnallisesti toisiinsa liittyvien***

toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely. ***Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa elintarviketurvallisuusviranomainen ehdottaa komissiolle vuosittain työohjelmaa sellaisten tehoaineiden tai rakenteellisesti tai toiminnallisesti toisiinsa liittyvien tehoaineiden ryhmien yksilöimiseksi, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.***

Or. en

Tarkistus 571
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy ***vuosittain*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai ***rakenteellisesti tai toiminnallisesti toisiinsa liittyvien*** tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely. ***Tällaisten ryhmien yksilöiminen käynnistää yhteisen arvioinnin, jonka seurauksena kaikkien ryhmään kuuluvien aineiden käyttöä voidaan rajoittaa tai niiden hyväksyntä voidaan evätä.***

Or. en

Tarkistus 572
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy ***kahden vuoden välein*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai ***rakenteellisesti tai toiminnallisesti toisiinsa liittyvien*** tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely. ***Tällaisten ryhmien yksilöiminen käynnistää yhteisen arvioinnin, jonka seurauksena kaikkien ryhmään kuuluvien aineiden käyttöä voidaan rajoittaa tai niiden hyväksyntä voidaan evätä.***

Or. en

Tarkistus 573
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava	Komissio hyväksyy määräajoin ***ja vähintään vuosittain*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai ***rakenteellisesti tai toiminnallisesti toisiinsa liittyvien***

uusimismenettely.	tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 574
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio ***hyväksyy*** määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden ***hyväksyntä on voimassa toistaiseksi*** ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio ***voi hyväksyä*** määräajoin ***tarvittaessa*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden ***hyväksynnän voimassaololle ei ole vahvistettu päättymispäivää*** ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. fr

Tarkistus 575
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen	***Poikkeustapauksissa*** komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa

täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 576
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	***Poikkeustapauksissa*** komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 577
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy määräajoin ***ja vähintään vuosittain*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 578
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy ***vähintään kolmen vuoden välein*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 579
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, ***joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja*** joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy ***joka vuosi*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 580
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa***toistaiseksi*** ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy määräajoin elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa ***rajoitetun ajan*** ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Tarkistus 581
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy ***määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio hyväksyy elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Perustelu

Sanan ”määräajoin” poistamisella varmistetaan, että komissio käynnistää uusimisohjelman ainoastaan silloin, kun on perusteltua aihetta epäillä, ettei hyväksytty aine enää täytä hyväksymiskriteerejä. Seurantatietojen olisi ohjattava tätä päätöstä. Muussa tapauksessa säännölliset uusimiset vesittäisivät toistaiseksi voimassa olevien hyväksyntöjen tarkoituksen.

Tarkistus 582
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio ***hyväksyy määräajoin*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.	Komissio ***voi hyväksyä*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta on toteutettava uusimismenettely.

Or. en

Perustelu

Sana ”määräajoin” olisi poistettava, koska toimien ajoituksen olisi perustuttava uusiin tietoihin, havaintoihin jne.

Tarkistus 583
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tämän artiklan mukaiseen työohjelmaan sisällytetään vain tapaukset, joissa laaja tieteellinen näyttö osoittaa, että tehoaineen kattava uudelleenarviointi on tarpeen. Edellä olevan 18 a artiklan mukaisen kohdennetun uudelleenarvioinnin on oltava lähtökohtainen toimintatapa hyväksyttyjen tehoaineiden uudelleentarkastelussa.

Or. en

Tarkistus 584
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***turvallisuusnäkökohdista***, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ***ja*** saatavilla olevat	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***huolenaiheista***, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys***,*** saatavilla olevat

seurantatiedot, ja ***siinä voidaan ottaa huomioon*** jäsenvaltioiden pyynnöt.	seurantatiedot, ***elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmissa arvioinneissa havaitsemat puutteet*** ja jäsenvaltioiden pyynnöt***, mukaan lukien vertaisarvioituun vapaasti käytettävissä olevaan tieteelliseen aineistoon perustuvat pyynnöt. Jos jäsenvaltio esittää tällaisen pyynnön, komission on toimittava kuuden kuukauden kuluessa sen vastaanottamisesta. Jos komissio hylkää pyynnön, sen on annettava asianmukaisesti perusteltu päätös.*** ***Elintarviketurvallisuusviranomainen laatii yhteistyössä komission ja jäsenvaltioiden kanssa kullekin toistaiseksi hyväksytylle vähäriskiselle kasvinsuojeluaineelle ja biologiselle torjunta-aineelle tuotekohtaisen havaitsemisprotokollan sekä siihen liittyvät seurantaparametrit, joihin kuuluvat asiaankuuluvat indikaattorit, kynnysarvot ja jatkotoimien kriteerit, jotta voidaan varmistaa, että riskiin perustuvat jatkotoimet käynnistetään rekisteröinnin jälkeisten tietojen ja turvallisuussignaalien perusteella. Tällaiset protokollat laaditaan asiaankuuluvien työohjelmien mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 585
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä	Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisen on perustuttava objektiivisiin kriteereihin, ja se on käynnistettävä, kun jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy: on***

turvallisuusnäkökohdista, ***uusi tieteellinen*** tai ***tekninen tietämys ja*** saatavilla ***olevat seurantatiedot***, ja ***siinä voidaan ottaa huomioon*** jäsenvaltioiden ***pyynnöt***.

viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***saatavilla on uutta tieteellistä*** tai ***teknistä tietämystä, mukaan lukien vertaisarvioituun vapaasti käytettävissä olevaan tieteelliseen aineistoon perustuva tietämys, tai*** saatavilla ***olevissa seurantatiedoissa on elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmassa arvioinnissa havaitsemia puutteita***, ja ***komission on toimittava*** jäsenvaltioiden ***pyynnöstä***. ***Jos jäsenvaltio esittää pyynnön, komission on toimittava kuuden kuukauden kuluessa. Jos komissio hylkää jäsenvaltion pyynnön, sen on annettava asianmukaisesti perusteltu päätös, jonka tueksi on esitettävä todennettavissa olevaa näyttöä.***

Or. en

Tarkistus 586
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***uusi tieteellinen*** tai ***tekninen tietämys ja*** saatavilla ***olevat seurantatiedot***, ja ***siinä voidaan ottaa huomioon*** jäsenvaltioiden ***pyynnöt***.	Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisen on perustuttava objektiivisiin kriteereihin, ja se on käynnistettävä, kun jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy: on viitteitä*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***saatavilla on uutta tieteellistä*** tai ***teknistä tietämystä, mukaan lukien vertaisarvioituun vapaasti käytettävissä olevaan tieteelliseen aineistoon perustuva tietämys, tai*** saatavilla ***olevissa seurantatiedoissa on elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmassa arvioinnissa havaitsemia puutteita***, ja ***komission on toimittava*** jäsenvaltioiden ***pyynnöstä***. ***Jos jäsenvaltio***

esittää pyynnön, komission on toimittava kuuden kuukauden kuluessa. Jos komissio hylkää jäsenvaltion pyynnön, se antaa asianmukaisesti perustellun päätöksen.

Or. en

Tarkistus 587
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt. ***Työohjelmaan sisällytetään vain tapaukset, joissa vankka tieteellinen näyttö viittaa siihen, että tehoaineen uudelleenarviointi on tarpeen. Jo hyväksyttyjen tehoaineiden uudelleentarkastelussa lähtökohtana on tämän asetuksen 18 a artiklan mukainen kohdennettu uudelleenarviointi.***

Or. en

Perustelu

Nykyisessä järjestelmässä sääntelyresursseja kohdennetaan kohtuuttoman paljon jo aiemmin tarkasteltujen tietojen toistuvaan arviointiin, mikä viivästyttää uuden tieteellisen näytön ja esiin nousevien riskien arviointia. Ottamalla uudelleenarvioinneissa käyttöön kohdennetun toimintatavan komissio voi optimoida resurssien kohdentamista, tehostaa menettelyjä ja varmistaa, että markkinoilla olevat tehoaineet ovat jatkossakin täysin turvallisuusvaatimusten mukaisia.

Tarkistus 588
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa ***on otettava*** huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ***ja siinä voidaan ottaa huomioon*** jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa otetaan huomioon ***vähintään yksi seuraavista seikoista:*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys***, mukaan lukien vapaasti käytettävissä olevaan aineistoon perustuva tietämys,*** ja saatavilla olevat seurantatiedot, ***elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmassa arvioinnissa havaitsemat puutteet sekä*** jäsenvaltioiden pyynnöt. ***Jos jäsenvaltio esittää pyynnön, komission on toimittava vuoden kuluessa.***

Or. en

Tarkistus 589
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisessa*** on ***otettava huomioon*** muun muassa ***viitteet*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***uusi tieteellinen*** tai ***tekninen tietämys ja*** saatavilla ***olevat***	Asianomaisten tehoaineiden ***tunnistamisen*** on ***perustuttava*** muun muassa ***viitteisiin*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***uuteen tieteelliseen*** tai ***tekniseen tietämykseen,***

seurantatiedot, ja ***siinä voidaan ottaa huomioon*** jäsenvaltioiden pyynnöt.	***mukaan lukien vertaisarvoitu vapaasti käytettävissä oleva tieteellinen aineisto,*** saatavilla ***oleviin seurantatietoihin sekä elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmissa arvioinneissa havaitsemiin epävarmuustekijöihin tai puuttuviin tietoihin***, ja ***siihen on kuuden kuukauden kuluessa sisällytettävä kaikki*** jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 590
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ***ja*** siinä ***voidaan*** ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ***mukaan lukien vertaisarvioituun vapaasti käytettävissä olevaan tieteelliseen aineistoon perustuvat tiedot ja luvanhaltijoiden 56 artiklan nojalla toimittamat tiedot.*** Siinä ***on otettava*** huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 591
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa ***ehdottoman tieteelliset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, ***EFSAn tietoon saatettu*** uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. fr

Tarkistus 592
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot ***sekä elintarviketurvallisuusviranomaisen aiemmassa arvioinnissa havaitsemat puutteet***, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden ***pyynnöt***.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***laaja-alaiset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden ***hakemukset***.

Or. ro

Tarkistus 594
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***laaja-alaiset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 595
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 596
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***laaja-alaiset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 597
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***laaja-alaiset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 598
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***muun muassa*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon ***laaja-alaiset*** viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä ***merkittävistä*** turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 599
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä ***voidaan ottaa*** huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.	Asianomaisten tehoaineiden tunnistamisessa on otettava huomioon muun muassa viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uusi tieteellinen tai tekninen tietämys ja saatavilla olevat seurantatiedot, ja siinä ***on otettava*** huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

Or. en

Tarkistus 600
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kolmen vuoden*** kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kuuden kuukauden*** kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia***, jos on havaittu viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä, saatavilla olevia seurantatietoja tai turvallisuuspuutteita,*** tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä

päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. en

Tarkistus 601
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kolmen vuoden*** kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kuuden kuukauden*** kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia***, jos on havaittu viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä, saatavilla olevia seurantatietoja tai turvallisuuspuutteita,*** tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. en

Tarkistus 602
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa***, jos päivityksen myötä herää epäilyksiä siitä, täyttyvätkö hyväksymiskriteerit edelleen***.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella selvennetään ohjeiden päivittämisen tarkoitusta. Menetelmien päivittämisen ei pitäisi automaattisesti johtaa täytäntöönpanosäädöksen hyväksymiseen. Tällaista toimea olisi harkittava ainoastaan, jos päivitetty menetelmä herättää epäilyksiä siitä, täyttyvätkö hyväksymiskriteerit edelleen. Näin varmistetaan oikeasuhteinen ja näyttöön perustuva lähestymistapa sekä oikeusvarmuus kaikille asianosaisille.

Tarkistus 603
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden

tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa***, jos ilmenee viitteitä turvallisuuteen liittyvistä huolenaiheista***.

Or. en

Tarkistus 604
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa***, jos ilmenee viitteitä turvallisuuteen liittyvistä huolenaiheista***.

Or. en

Tarkistus 605
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa***, jos ilmenee viitteitä turvallisuuteen liittyvistä huolenaiheista***.

Or. en

Tarkistus 606
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa***, jos ilmenee viitteitä turvallisuuteen liittyvistä huolenaiheista***.

Or. en

Tarkistus 607
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio ***hyväksyy*** täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio ***voi hyväksyä*** täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. fr

Tarkistus 608
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kolmen*** vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden

tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. en

Tarkistus 609
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kolmen*** vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. en

Tarkistus 610
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa yksilöidään kaikki ensimmäisessä

alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään ***kolmen*** vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.	alakohdassa tarkoitetut merkitykselliset tehoaineet, viimeistään vuoden kuluttua siitä, kun liitteessä II vahvistettuihin hyväksymiskriteereihin on tehty näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä muutoksia tai kun näiden tehoaineiden kannalta merkityksellisiä päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja aletaan soveltaa.

Or. en

Tarkistus 611
Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tämän artiklan mukaiseen työohjelmaan sisällytetään vain tapaukset, joissa laaja tieteellinen näyttö osoittaa, että tehoaineen kattava uudelleenarviointi on tarpeen. Edellä olevan 18 a artiklan mukaisen kohdennetun uudelleenarvioinnin on oltava lähtökohtainen toimintatapa hyväksyttyjen tehoaineiden uudelleentarkastelussa.

Or. en

Perustelu

Nykyisessä uudelleentarkastelujärjestelmässä käytetään huomattava määrä sääntelyresursseja jo aiemmin arvioitujen tietojen toistuvaan arviointiin, mikä rajoittaa mahdollisuuksia käsitellä uutta tieteellistä näyttöä ja esiin nousevia huolenaiheita oikea-aikaisesti. Kun kohdennetusta uudelleenarvioinnista tehdään lähtökohtainen toimintatapa, resurssit voidaan kohdentaa sinne, missä niitä eniten tarvitaan, mikä tehostaa toimintaa ja varmistaa, että markkinoille saatetut tehoaineet täyttävät edelleen vaaditut turvallisuusvaatimukset.

Tarkistus 612
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot;	b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot ***tai tarvittaessa elintarviketurvallisuusviranomainen***;

Or. en

Tarkistus 613
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että ***tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa***; sekä	c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että ***tehoaineen tuottajan on jätettävä uusimista koskeva hakemus jäsenvaltiolle ja toimitettava siitä samanaikaisesti jäljennös komissiolle, kaikille muille jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle viimeistään kolmen vuoden kuluttua täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä. Kyseisen määräajan jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta käsiteltäviksi, ja hyväksynnän voimassaolo päättyy välittömästi***; sekä

Or. en

Tarkistus 614
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa; ***sekä***	c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa; ***Tehoaineen tuottajan on jätettävä uusimista koskeva hakemus jäsenvaltiolle ja toimitettava siitä jäljennös komissiolle, muille jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle viimeistään kolmen vuoden kuluttua täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.***

Or. en

Tarkistus 615
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle ***siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa; sekä***	c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle**.** ***Tehoaineen tuottajan on jätettävä***

uusimista koskeva hakemus jäsenvaltiolle ja toimitettava siitä samanaikaisesti jäljennös komissiolle, kaikille muille jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle viimeistään kolmen vuoden kuluttua täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

Or. en

Tarkistus 616
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa; sekä	c) vahvistettava määräajat kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten jättämiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten jättämiseen jää riittävästi aikaa***, kuitenkin enintään 12 kuukautta***; sekä

Or. en

Tarkistus 617
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) täsmennettävä, mitkä ohjeasiakirjat hakijoiden on otettava

huomioon hakemusta jättäessään; sekä

Or. en

Tarkistus 618
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) täsmennettävä, mitkä ohjeasiakirjat hakijoiden on otettava huomioon hakemusta jättäessään; sekä

Or. en

Tarkistus 619
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) täsmennettävä, mitkä ohjeasiakirjat hakijoiden on otettava huomioon hakemusta jättäessään; sekä

Or. en

Tarkistus 620
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) täsmennettävä, mitkä ohjeasiakirjat hakijoiden on otettava huomioon hakemusta jättäessään; sekä

Or. en

Tarkistus 621
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) vahvistettava asianomaisten tehoaineiden hyväksyntöjen voimassaolon päättymispäivät, siten, että hakemusten jättämiseen ja arviointiin sekä kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien päätösten tekemiseen jää riittävästi aikaa.	d) vahvistettava asianomaisten tehoaineiden hyväksyntöjen voimassaolon päättymispäivät, siten, että hakemusten jättämiseen ja arviointiin sekä kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien päätösten tekemiseen jää riittävästi aikaa. ***Tehoaineen tuottajan on jätettävä uusimista koskeva hakemus jäsenvaltiolle ja toimitettava siitä samanaikaisesti jäljennös komissiolle, kaikille muille jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle.***

Or. en

Tarkistus 622
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) vahvistettava asianomaisten tehoaineiden hyväksyntöjen voimassaolon päättymispäivät, siten, että hakemusten jättämiseen ja arviointiin sekä kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien päätösten tekemiseen jää riittävästi aikaa.	d) vahvistettava asianomaisten tehoaineiden hyväksyntöjen voimassaolon päättymispäivät, siten, että hakemusten jättämiseen ja arviointiin sekä kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevien päätösten tekemiseen jää riittävästi aikaa***, kuitenkin enintään 18 kuukautta***.

Or. en

Tarkistus 623
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
11) lisätään uusi 18 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”18 a artikla	
Työohjelma tehoaineiden kohdennettua uudelleenarviointia varten	
1. Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.	
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua	

uudelleenarviointia varten.

Asianomaisten tehoaineiden yksilöinnin on perustuttava samoihin kriteereihin kuin ne, joista säädetään 18 artiklan 1 kohdassa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä on:

a) lueteltava kyseiset tehoaineet;

b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot;

c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa käytettävät ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot; sekä

d) vahvistettava määräajat kyseisiä tehoaineita koskevien vaadittujen tietojen toimittamiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten toimittamiseen jää riittävästi aikaa.

3. Jos komissio katsoo, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamien asiaankuuluvien hyväksymiskriteerien täyttyminen on osoitettu, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä vahvistetaan tarvittaessa 6 artiklan mukaisin ehdoin ja rajoituksin.

4. Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.

Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen

täytäntöönpanosäädöksen hyväksynnän peruuttamisesta. Jos sovelletaan 4 artiklan 7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää.

5. Sovelletaan 13 artiklan 4 kohtaa, 17 artiklaa ja 20 artiklan 2 kohtaa.";

Or. en

Tarkistus 624
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio ***voi*** milloin tahansa ***käynnistää*** tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen ***nykytietämyksen*** perusteella.	Komissio ***käynnistää*** milloin tahansa tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin***, jos hyväksymiskriteerien kannalta merkityksellinen uusi tieteellinen näyttö, jota ei ole aiemmin arvioitu, osoittaa, että yksi tai useampi hyväksymiskriteeri tai niiden tietty näkökohta ei ehkä enää täyty,*** tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen ***merkityksellisen*** tieteellisen ja teknisen ***tietämyksen*** perusteella.

Or. en

Tarkistus 625
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.	Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella. ***Kohdennettu uudelleenarviointi on myös käynnistettävä milloin tahansa yhden tai useamman jäsenvaltion tai elintarviketurvallisuusviranomaisen asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.***

Or. en

Perustelu

Kohdennettua uudelleenarviointia koskevien päätösten ei pitäisi riippua yksinomaan komission aloitteesta. Jäsenvaltioiden olisi voitava pyytää uudelleenarviointia, jos uusi tieteellinen näyttö antaa aihetta huoleen, ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi voitava ilmoittaa komissiolle virallisesti, jos tieteellinen kehitys osoittaa, ettei tehoaine ehkä enää täytä hyväksymiskriteerejä. Näin vahvistetaan uudelleenarviointiprosessin riippumattomuutta, avoimuutta ja tieteellistä perustaa.

Tarkistus 626
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin ***tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella***.	***Komission on käynnistettävä kohdennettu uudelleenarviointi ilman aiheetonta viivytystä, jos tieteellisen tai teknisen tietämyksen perusteella on perustellusti aihetta päätellä, etteivät hyväksymiskriteerit ehkä enää täyty, ja muissa tapauksissa se voi käynnistää tällaisen*** uudelleenarvioinnin

elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan.

Or. en

Tarkistus 627
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.	Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella***, tai tällainen uudelleenarviointi voidaan käynnistää jäsenvaltion pyynnöstä***.

Or. en

Tarkistus 628
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen	Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen ***EFSAn***

tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.	***tietoon saatetun*** tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.

Or. fr

Tarkistus 629
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa käynnistää tehoaineiden hyväksynnän ***kohdennetun uudelleenarvioinnin*** tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella.	***Komission on käynnistettävä*** tehoaineiden hyväksynnän ***kohdennettuja uudelleenarviointeja*** tarkistaakseen, täyttyvätkö tietyt hyväksymiskriteerit tai niiden tietyt näkökohdat edelleen tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella***, ja se voi käynnistää uudelleenarviointeja milloin tahansa***.

Or. en

Tarkistus 630
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän ***voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi***, kohdennettua	Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän ***voimassaolon päättymispäivä on määritetty tai määrittämätön***, kohdennettua

uudelleenarviointia varten.	uudelleenarviointia varten.

Or. fr

Tarkistus 631
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua uudelleenarviointia varten.	Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään ***vähäriskiset*** tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua uudelleenarviointia varten.

Or. en

Tarkistus 632
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ***hyväksyä*** täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua	***Sen on*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ***hyväksyttävä*** täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua

uudelleenarviointia varten.	uudelleenarviointia varten.

Or. en

Tarkistus 633
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät***, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi,*** kohdennettua uudelleenarviointia varten.	***Komissio*** voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät kohdennettua uudelleenarviointia varten.

Or. en

Tarkistus 634
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ***hyväksyä*** täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät***, joiden hyväksynnän***	***Sen on*** elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ***tai jäsenvaltioiden pyynnöstä*** ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ***hyväksyttävä*** täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden

voimassaoloaika on rajoitettu tai voimassa toistaiseksi, kohdennettua uudelleenarviointia varten.

ryhmät kohdennettua uudelleenarviointia varten.

Or. en

Tarkistus 635
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu ***tai voimassa toistaiseksi***, kohdennettua uudelleenarviointia varten.	Se voi elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan ja 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa yksilöidään tehoaineet tai tehoaineiden ryhmät, joiden hyväksynnän voimassaoloaika on rajoitettu, kohdennettua uudelleenarviointia varten.

Or. en

Tarkistus 636
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kohdennetussa uudelleenarvioinnissa tarkastellaan ainoastaan tieteellisen näytön perusteella yksilöityjä näkökohtia.

Or. en

Tarkistus 637
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asianomaisten tehoaineiden ***yksilöinnin on perustuttava samoihin kriteereihin kuin ne, joista säädetään 18*** artiklan ***1 kohdassa***.	Asianomaisten tehoaineiden ***yksilöinnissä on otettava huomioon seuraavat seikat: luvanhaltijoiden 56*** artiklan ***mukaisesti ilmoittamat tiedot; muut viitteet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista; uusi tieteellinen tai tekninen tietämys; saatavilla olevat seurantatiedot; sekä jäsenvaltioiden pyynnöt***.

Or. en

Tarkistus 638
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Tehoaineen kohdennettu uudelleenarviointi saa koskea vain 1 kohdassa tarkoitetussa täytäntöönpanosäädöksessä yksilöityjä hyväksymiskriteerejä, tieteellisiä huolenaiheita tai uutta teknistä tietämystä. Hakijoilta voidaan vaatia ainoastaan kyseisen uudelleenarvioinnin soveltamisalan kannalta merkityksellisten tietojen toimittamista. Aiemmin arvioitujen tietojen toimittamista kokonaisuudessaan uudelleen ei saa vaatia, ellei se ole asianmukaisesti

perusteltua tieteellisistä syistä.

Or. en

Perustelu

Kohdennetun uudelleenarvioinnin tarkoituksena on keskittää sääntelyresurssit havaittuihin turvallisuuteen liittyviin huolenaiheisiin ja uuteen tieteelliseen kehitykseen. Jos hakijoita vaadittaisiin toimittamaan täydelliset asiakirja-aineistot uudelleen, se olisi vastoin yksinkertaistamistavoitetta ja aiheuttaisi tarpeetonta hallinnollista rasitetta sekä viranomaisille että hakijoille. Tarkistuksella selvennetään sen vuoksi, että tietopyyntöjen olisi oltava oikeasuhteisia ja rajoituttava tarkasteltavana oleviin erityiskysymyksiin, kuitenkaan rajoittamatta mahdollisuutta pyytää lisätietoja, jos se on tieteellisesti perusteltua.

Tarkistus 639
Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lueteltava kyseiset tehoaineet;	a) lueteltava kyseiset tehoaineet ***siten, että kaikki merkitykselliset vaara- ja altistusreitit otetaan huomioon tieteellisen nykytietämyksen mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 640
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja	b) lueteltava esittelevä jäsenvaltio ja

rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot;	rinnakkaisesittelijöinä toimivat jäsenvaltiot ***tai tarvittaessa elintarviketurvallisuusviranomainen***;

Or. en

Tarkistus 641
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa ***käytettävät*** ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot; sekä	c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa ***ne*** ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot***, joita uudelleenarvioinnissa on yksinomaan käytettävä***; sekä

Or. en

Tarkistus 642
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa ***käytettävät*** ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot; sekä	c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa ne ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot***, joita uudelleenarvioinnissa on yksinomaan***

käytettävä; sekä

Or. en

Tarkistus 643
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa käytettävät ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot; sekä	c) esitettävä asianomaisten tehoaineiden kohdennetun uudelleenarvioinnin laajuus ja ilmoitettava sovellettavat erityiset tietovaatimukset ja tarvittaessa ***ne*** ohjeasiakirjat ja/tai tieteelliset lausunnot***, joita uudelleenarvioinnissa on yksinomaan käytettävä***; sekä

Or. en

Tarkistus 644
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) vahvistettava määräajat kyseisiä tehoaineita koskevien vaadittujen tietojen toimittamiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten toimittamiseen jää riittävästi aikaa.	d) vahvistettava määräajat kyseisiä tehoaineita koskevien vaadittujen tietojen toimittamiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten toimittamiseen jää riittävästi aikaa***, kuitenkin enintään 12 kuukautta***.

Or. en

Tarkistus 645
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) vahvistettava määräajat kyseisiä tehoaineita koskevien vaadittujen tietojen toimittamiselle siten, että tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten toimittamiseen ***jää riittävästi aikaa***.	d) vahvistettava määräajat kyseisiä tehoaineita koskevien vaadittujen tietojen toimittamiselle siten, että ***hakijalle jää riittävästi aikaa*** tarvittavien tietojen tuottamiseen ja kyseisten hakemusten toimittamiseen.

Or. fr

Tarkistus 646
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Tehoaineisiin, suoja-aineisiin ja tehosteaineisiin ei saa kohdistua samanaikaisesti useita kohdennettuja uudelleenarviointeja.

Or. en

Tarkistus 647
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Tehoaineisiin, suoja-aineisiin ja tehosteaineisiin ei saa kohdistua samanaikaisesti useita kohdennettuja uudelleenarviointeja.

Or. en

Tarkistus 648
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.	Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy ***kuuden kuukauden kuluessa*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan ***kuuden kuukauden kuluessa***.

Or. en

Tarkistus 649
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa	Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa

määräajassa, komissio hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.

määräajassa, komissio hyväksyy ***kuuden kuukauden kuluessa*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.

Or. en

Tarkistus 650
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.	Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy ***kuuden kuukauden kuluessa*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.

Or. en

Tarkistus 651
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla	Jos 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, komissio hyväksyy ***viipymättä*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen

hyväksyntä peruutetaan.

täytäntöönpanosäädöksen, jolla hyväksyntä peruutetaan.

Or. en

Tarkistus 652
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen ***hyväksynnän peruuttamisesta. Jos sovelletaan 4 artiklan 7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää***.	Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy ***kuuden kuukauden kuluessa*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen***, jolla hyväksyntä peruutetaan kuuden kuukauden kuluessa***.

Or. en

Tarkistus 653
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen hyväksynnän peruuttamisesta. Jos sovelletaan 4 artiklan	Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen hyväksynnän peruuttamisesta ***kuuden kuukauden***

7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää.	***kuluessa***. Jos sovelletaan 4 artiklan 7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää.

Or. en

Tarkistus 654
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen hyväksynnän peruuttamisesta. Jos sovelletaan 4 artiklan 7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää.	Jos komissio toteaa, että kohdennetun uudelleenarvioinnin kattamat hyväksymiskriteerit eivät enää täyty, se hyväksyy ***viipymättä*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen hyväksynnän peruuttamisesta. Jos sovelletaan 4 artiklan 7 kohdassa säädettyä poikkeusta, kyseisellä täytäntöönpanosäädöksellä voidaan muuttaa hyväksyntää.

Or. en

Tarkistus 655
Laurence Trochu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Komissio antaa vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta ja sen jälkeen joka vuosi Euroopan

parlamentille ja neuvostolle kertomuksen siitä, onko biologisten torjunta-aineiden ja tällaisia aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden hyväksymis- ja lupamenettelyjen, jotka on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla saatettu päätökseen edeltävän kalenterivuoden aikana, toteuttamiseen kulunut keskimääräinen aika ollut enintään kolme vuotta.

Jos kertomuksessa todetaan, että tämä aika on ylittänyt kolme vuotta, komissio määrittää siihen liittyvät merkittävimmät esteet ja esittää seuraavassa vuosittaisessa työohjelmassaan toimenpiteet, joihin se aikoo ryhtyä tämän ajan lyhentämiseksi enintään kolmeen vuoteen.

Or. fr

Tarkistus 656
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Työohjelmien priorisoinnin on perustuttava avoimiin ja tieteellisesti päteviin kriteereihin. Yksittäisiä tehoaineita ei saa arvioida uudelleen, ellei se ole perusteltua uuden tieteellisen näytön tai altistumisolosuhteiden muutosten vuoksi. Priorisointi on saatettava jäsenvaltioiden ja sidosryhmien tietoon. Synteettisiä ja biologisia tehoaineita on kohdeltava yhdenvertaisesti.

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksessa ei vahvisteta selkeitä vaatimuksia uudelleenarviointiprosessille. Tämän vuoksi sillä ei taata sääntelyvarmuutta, ja se voi johtaa epäjohdonmukaiseen päätöksentekoon. Hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi ja yhdenmukaistamisen edistämiseksi on sen vuoksi olennaisen tärkeää luoda selkeä ja avoin kehys yksittäisten tehoaineiden uudelleenarvioinnille.

Tarkistus 657
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. lisätään 18 a artiklaan 5 a kohta seuraavasti:
	Työohjelman priorisointi toteutetaan avoimien ja tieteellisesti ymmärrettävien kriteerien mukaisesti. Yksittäisiä tehoaineita ei saa arvioida uudelleen, ellei tällaiselle toimelle ole asianmukaisia perusteita uuden tieteellisen näytön tai altistumisolosuhteiden muutosten vuoksi. Priorisointi on saatettava jäsenvaltioiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien tietoon. Kemiallisesti synteettisiä ja biologisia tehoaineita on kohdeltava yhdenvertaisesti.

Or. en

Tarkistus 658
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Edellä olevaa 43 artiklaa sovelletaan siitä päivästä alkaen, jona hyväksytään täytäntöönpanosäädös asianomaista tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen kohdennetun uudelleenarvioinnin perusteella.

Or. en

Tarkistus 659
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
18 a artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Edellä olevaa 43 artiklaa sovelletaan siitä päivästä alkaen, jona hyväksytään täytäntöönpanosäädös asianomaista tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen kohdennetun uudelleenarvioinnin perusteella.

Or. en

Tarkistus 660
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
19 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäljempänä 79 artiklan 3 kohdassa	***Komission on*** 79 artiklan 3 kohdassa

tarkoitettua menettelyä noudattaen ***annettavassa täytäntöönpanosäädöksessä*** vahvistetaan säännökset, jotka ovat tarpeen tässä 3 alajaksossa säädetyn uusimismenettelyn ja kohdennetun uudelleenarviointimenettelyn täytäntöön panemiseksi.”;	tarkoitettua menettelyä noudattaen ***annettava täytäntöönpanosäädös, jossa*** vahvistetaan säännökset, jotka ovat tarpeen tässä 3 alajaksossa säädetyn uusimismenettelyn ja kohdennetun uudelleenarviointimenettelyn täytäntöön panemiseksi.”;

Or. en

Tarkistus 661
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
13) korvataan 20 artiklan 2 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän	

peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 662
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 663
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat	***Poistetaan.***

asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 664
Asger Christensen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***yhden vuoden*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***kaksi vuotta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. ***Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.***

Or. en

Tarkistus 665
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana

Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. ***Jäsenvaltiot voivat kuulla Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista siirtymäajan myöntämisestä osana riskinarviointiprosessia.***

Or. en

Perustelu

Siirtymäajan myöntämistä koskevien päätösten olisi perustuttava parhaaseen saatavilla olevaan tieteelliseen näyttöön. Kun jäsenvaltioiden sallitaan tarvittaessa kuulla Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, vahvistetaan riskinarviointien tieteellistä perustaa säilyttäen kuitenkin päätöksenteon joustavuus.

Tarkistus 666
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan ***enimmäiskesto,***	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan ***vähimmäis- ja***

jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	***enimmäiskestot, jotka*** jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. ***Siirtymäajan keston on oltava vähintään 12 kuukautta.*** Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Perustelu

Siirtymäaikaa olisi pidennettävä kolmeen vuoteen kaikissa tapauksissa, joissa kasvinsuojeluaineiden lupia peruutetaan tai muutetaan asetuksen johdosta. Näin vältetään ”kohtuullisten keinojen” kaltaiset epämääräiset määritelmät ja annetaan aikaa asianmukaisen ja tehokkaan vaihtoehtoisen ratkaisun löytämiseen, millä ehkäistään viljelijöiden tulonmenetyksiä ja varmistetaan kuluttajien ruokaturva. Jotta vältetään EU:n markkinoiden pirstoutuminen, joka johtuu siitä, että viljelijöiden mahdollisuudet saada kasvinsuojeluaineita käyttöönsä vaihtelevat jäsenvaltioittain, jäsenvaltioiden on vahvistettava sama siirtymäajan enimmäiskesto kuin komission antamassa asetuksessa ja sovellettava sitä.

Tarkistus 667
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 668
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***18 kuukautta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 669
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään

yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 670
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yhden vuoden*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 671
Georgiana Teodorescu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne

peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***yhden vuoden*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***18 kuukautta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 672
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 673
Asger Christensen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kaksi vuotta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Perustelu

Maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa annetun ilmoituksen mukaisesti siirtymäaikojen yhteenlasketun enimmäiskeston pidentäminen kolmeen vuoteen antaisi tarvittaessa mahdollisuuden hyväksyä vaihtoehtoinen kasvinsuojeluaine, millä ehkäistäisiin viljelijöiden tulonmenetyksiä ja varmistettaisiin kuluttajien ruokaturva. Sen vuoksi siirtymäaikaa ei pitäisi pidentää ainoastaan tapauksissa, joissa muita kohtuullisia keinoja ei ole saatavilla, vaan yleisesti kaikissa tapauksissa, joissa kasvinsuojeluaineiden lupia peruutetaan tai muutetaan asetuksen johdosta.

Tarkistus 674
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle,	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***yksi vuosi*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***18 kuukautta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle,

varastoimiselle ja käytölle.	varastoimiselle ja käytölle.

Or. ro

Tarkistus 675
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa yleensä olla enintään ***yksi vuosi*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. fr

Tarkistus 676
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen

asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa ***yleensä*** olla enintään ***kuusi*** kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yksi vuosi*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa olla enintään ***kolme*** kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***kuusi kuukautta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 677
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa ***yleensä*** olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 678
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto,	Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan enimmäiskesto,

jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa ***yleensä*** olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.	jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, kun ne peruuttavat tai muuttavat kasvinsuojeluaineiden lupia kyseisen asetuksen johdosta. Siirtymäaika saa olla enintään kuusi kuukautta myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään yksi vuosi kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle.

Or. en

Tarkistus 679
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tätä kohtaa sovellettaessa jäsenvaltion on arvioitava asianmukaisten vaihtoehtojen puuttumista ottaen huomioon
	a) samaan käyttötarkoitukseen hyväksyttyjen saatavilla olevien kasvinsuojeluaineiden lukumäärä (tiettyä viljelykasvia ja tehoainetta kohden);
	b) asianomaisten viljelykasvien ominaisuudet, mukaan lukien se, ovatko ne toissijaisia viljelykasveja; sekä
	c) vaihtoehtoisten tuotteiden hyväksymiseen tarvittava aika.
	Jäsenvaltioiden on ilmoitettava arvioinnistaan komissiolle. Komissio edistää yhdenmukaista arviointia jäsenvaltioiden pyynnöstä.

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 680
Asger Christensen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 681
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien	***Poistetaan.***

varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.";

Or. en

Tarkistus 682
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

The Commission proposal would allow grace periods of up to one year for sale and distribution and a further two years for disposal, storage and use where alternatives are considered unavailable. A total period of three years is excessive after the non-renewal or withdrawal of an active substance and could prolong exposure of farmers, consumers and

ecosystems to products that no longer satisfy Union approval requirements. The existing maximum period of six months for sale and distribution and one additional year for disposal, storage and use already provides sufficient time to manage stocks and identify alternatives. Where a substance raises health or environmental concerns, the grace period should remain as short as technically necessary.

Tarkistus 683
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Dolors Montserrat

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita*** varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, ***siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi*** myynnille ja jakelulle ***ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden*** olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle**.** Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, ***1 kohdassa tarkoitetussa*** asetuksessa on säädettävä, että ***jäsenvaltiot eivät saa asettaa*** siirtymäaikaa.”;	***Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajan vähimmäiskesto ja siirtymäajan enimmäiskesto, joita sovelletaan, kun kasvinsuojeluaineiden lupia peruutetaan tai muutetaan kyseisen asetuksen johdosta.***
	Jos ***asianomaista viljelykasvia tai kyseessä olevan kasvintuhoojan tai taudin torjuntaa*** varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia***, hyväksyttyjä, tehokkaita, kaupallisesti saatavilla olevia ja taloudellisesti toteuttamiskelpoisia*** keinoja ***asianomaisessa jäsenvaltiossa***, ***siirtymäajan vähimmäiskesto on 12 kuukautta olemassa olevien varastojen*** myynnille ja jakelulle ***ja se on pakollinen kaikille jäsenvaltioille.***
	Asetuksessa voidaan säätää myös enintään kahden vuoden siirtymäajasta

olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle***.***

Näissä rajoissa jäsenvaltiot voivat säätää pakollista vähimmäisaikaa pidemmästä ajasta, mutta ne eivät voi säätää vähimmäisaikaa lyhyemmästä siirtymäajasta.

Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, asetuksessa on säädettävä, että ***minkäänlaista*** siirtymäaikaa ***ei voida myöntää. Vaihtoehtojen olemassa oloa arvioitaessa on otettava huomioon niiden agronominen tehokkuus, kaupallinen saatavuus, taloudellinen toteuttamiskelpoisuus, viljelijälle aiheutuvat kustannukset, soveltuvuus ilmastollisiin ja alueellisiin olosuhteisiin, hyödyllisyys resistenssinhallinnan kannalta ja kyky välttää vakavat tuotannon menetykset***.";

Or. es

Tarkistus 684
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten	***Edellä*** 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa ***vahvistetaan vähimmäis- ja enimmäissiirtymäajat, joita sovelletaan, kun kasvinsuojeluaineiden lupia peruutetaan tai muutetaan kyseisen asetuksen johdosta.***

terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on ***säädettävä, että*** jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Jos asianomaisessa jäsenvaltiossa ei ole saatavilla muita kohtuullisia, hyväksyttyjä, tehokkaita, kaupallisesti saatavilla olevia ja taloudellisesti kannattavia keinoja asianomaisen viljelykasvin osalta tai kyseisen tuholaisen tai taudin torjumiseksi, olemassa olevien varastojen myynnin ja jakelun vähimmäissiirtymäaika on 12 kuukautta, ja sitä on ***sovellettava kaikissa jäsenvaltioissa.***

Asetuksessa voidaan säätää myös enintään kahden vuoden siirtymäajasta olemassa olevien varastojen hävittämistä, varastointia ja käyttöä varten.

Näissä rajoissa jäsenvaltiot ***voivat myöntää pakollista vähimmäisaikaa pidempiä siirtymäaikoja, mutta ne*** eivät saa asettaa ***kyseistä vähimmäisaikaa lyhyempää*** siirtymäaikaa.

Jos luvan peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen ovat johtaneet ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuvat välittömät ja vakavat riskit, asetuksessa säädetään, ettei siirtymäaikaa voida myöntää. Vaihtoehtojen saatavuutta arvioitaessa on otettava huomioon niiden agronominen tehokkuus, kaupallinen saatavuus, taloudellinen kannattavuus, viljelijälle aiheutuvat kustannukset, soveltuvuus ilmasto- ja alueellisiin olosuhteisiin, hyödyllisyys resistenssin hallinnassa sekä kyky ehkäistä vakavia tuotantomenetyksiä.”;

Or. en

Tarkistus 685
Niels Flemming Hansen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 686
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle	Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 687
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”***;***	Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”

Or. en

Tarkistus 688
Anna Strolenberg, Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 689
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka	Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 690
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet*** hyväksynnän ***peruuttamiseen tai*** uusimatta ***jättämiseen***, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos hyväksynnän uusimatta ***jättämisen perusteena on se, että aine ei täytä liitteessä II olevan 3.6.3, 3.6.4, 3.6.5, 3.8, 3.7 tai 3.10 kohdan kriteerejä***, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Perustelu

Tarkistus liittyy ehdotukseen kieltää kiellettyjen aineiden vienti. EU:n maataloustuottajien tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi on olennaisen tärkeää varmistaa kiellettyjen aineiden vientikielto, koska kiellettyjen aineiden vienti vaikuttaa haitallisesti unionin elintarvikealan kilpailukykyyn. Tarkistuksella parannetaan edelleen ihmisten, eläinten ja ympäristön terveyden suojelua kolmansissa maissa ja unionissa.

Tarkistus 691
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla*** enintään ***yksi vuosi*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***kaksi vuotta*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ***ja vakavia*** huolenaiheita***, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa*** on ***säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa***.”***;***	Jos ***hyväksynnän uusimisen epäämiseen johtaneet syyt eivät liity terveyden tai ympäristön suojelemiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetään siirtymäajasta, joka on*** enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yhden vuoden*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. ***Myynnille ja jakelulle myönnettävässä siirtymäajassa otetaan huomioon kasvinsuojelutuotteen tavanomainen käyttöaika, mutta kokonaissiirtymäaika ei saa ylittää 18:aa kuukautta.*** Jos ***hyväksyntä peruutetaan tai sitä ei uusita sen vuoksi, että*** ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä huolenaiheita, ***asianomaiset kasvinsuojeluaineet*** on ***poistettava markkinoilta välittömästi***.”

Or. en

Perustelu

Siirtymäajan enimmäiskeston pidentäminen 18 kuukaudesta kolmeen vuoteen pidentää merkittävästi aikaa, jona kansalaiset voivat altistua aineille, joiden hyväksyntää ei ole uusittu. Tarkistuksella palautetaan nykyinen 18 kuukauden enimmäisaika, joka jo takaa riittävän sopeutumisajan toimijoille ja jäsenvaltioille.

Tarkistus 692
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita ***kohtuullisia keinoja***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita ***tehokkaita ja käyttökelpoisia vaihtoehtoja***, siirtymäaika saa olla ***aluksi*** enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa. ***Jos tehokkaita ja käyttökelpoisia vaihtoehtoja ei alun siirtymäajan jälkeen ole, siirtymäaika voidaan uusia yhden kerran.***

Or. fr

Tarkistus 693
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten*** ei ole ***käytettävissä*** muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään ***yksi vuosi*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään	Jos ***käytettävissä*** ei ole muita kohtuullisia keinoja ***kuin kyseistä tehoainetta sisältävät kasvinsuojeluaineet ja edellyttäen, että tehoaineen käytön jatkaminen ei aiheuta ihmisten tai***

kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten ***tai*** eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ***ja vakavia*** huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	***eläinten terveydelle tai ympäristölle kohtuuttomia tai välittömiä riskejä***, siirtymäaika saa olla enintään ***kuusi kuukautta*** myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään ***yhden vuoden*** kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten ***terveyteen,*** eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ***tai pitkäaikaisia*** huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Perustelu

Siirtymäaikojen olisi jatkossakin oltava tiukasti rajattuja, eikä niillä pitäisi pitkittää tehoaineiden käyttöä, jos käyttö voi vaarantaa ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön suojelun. Poikkeusten olisi oltava aidosti poikkeuksellisia ja kestoltaan rajattuja, ja niihin olisi sovellettava selkeitä turvallisuutta koskevia edellytyksiä.

Tarkistus 694
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän	Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa ***yleensä*** olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän

peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot ***asettavat lyhyempiä siirtymäaikoja tai että jäsenvaltiot*** eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 695
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos ***tehoaineen hyväksyntää ei uusita***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 696
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;	Jos ***tehoaineen hyväksyntää ei uusita***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 697
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa	Jos kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita varten ei ole käytettävissä muita kohtuullisia keinoja ***tai vaihtoehtoja***, siirtymäaika saa olla enintään yksi vuosi myynnille ja jakelulle ja lisäksi enintään kaksi vuotta kyseisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen hävittämiselle, varastoimiselle ja käytölle. Jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, jotka ovat johtaneet hyväksynnän peruuttamiseen tai uusimatta jättämiseen, 1 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa on säädettävä, että jäsenvaltiot eivät saa

asettaa siirtymäaikaa.”;	asettaa siirtymäaikaa.”;

Or. en

Tarkistus 698
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus 1107/2009
20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. lisätään uusi 2 a kohta seuraavasti:
	”2 a. Jos kyseistä kasvinsuojeluainetta käytetään 51 artiklassa tarkoitettuihin toissijaisiin viljelykasveihin eikä samaan käyttötarkoitukseen ole hyväksytty vaihtoehtoista tuotetta, tässä kohdassa tarkoitetun olemassa olevien varastojen hävittämistä, varastointia ja käyttöä koskevan siirtymäajan enimmäiskeston on oltava vähintään kolme vuotta, paitsi jos ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyy välittömiä ja vakavia huolenaiheita.”

Or. en

Tarkistus 699
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
21 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	13 a) korvataan 21 artiklan 1 kohta seuraavasti:

1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen. ***Se ottaa*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella ***huomioon jäsenvaltion pyynnön tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen***, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan ***iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan*** sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.	Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen. ***Sen on otettava kolmen kuukauden kuluessa käsittelyyn yhden tai useamman jäsenvaltion pyyntö tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a ***ja b*** alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua. ***Elintarviketurvallisuusviranomainen valtuutetaan joka tapauksessa antamaan tieteellistä ja teknistä apua hyväksynnän uudelleentarkastelussa.***
Jos komissio katsoo uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella olevan merkkejä siitä, ettei aine enää täytä 4 artiklassa säädettyjä hyväksymiskriteereitä tai että 6 artiklan f alakohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, se ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille, elintarviketurvallisuusviranomaiselle ja tehoaineen tuottajalle ja asettaa määräajan, jossa tuottajan on esitettävä huomautuksensa.	Jos komissio katsoo uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ***sekä seurantatietojen*** perusteella olevan merkkejä siitä, ettei aine enää täytä 4 artiklassa säädettyjä hyväksymiskriteereitä tai että 6 artiklan f alakohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, se ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille, elintarviketurvallisuusviranomaiselle ja tehoaineen tuottajalle ja asettaa määräajan, jossa tuottajan on esitettävä huomautuksensa.

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

Alkuperäisessä tekstissä viitataan nimenomaisesti 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohtaan ja b alakohdan i alakohtaan. Viittaus laajennetaan nyt koskemaan 4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohtaa vesipolitiikan puitedirektiivin noudattamisen tehostamiseksi ja sen varmistamiseksi, että toimiin on ryhdyttävä, jos tehoaine ei ole vesipolitiikan puitedirektiivin vaatimusten mukainen.

Tarkistus 700
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi,

Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
21 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	13 a) korvataan 21 artiklan 1 kohdan 1 alakohta seuraavasti:
1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen. ***Se ottaa*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella ***huomioon jäsenvaltion pyynnön tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen***, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.	”1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen***, ja sen on tehtävä niin välittömästi, jos on viitteitä siitä, että 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit eivät enää täyty***. ***Sen on viipymättä otettava käsittelyyn jäsenvaltion pyyntö tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan ***sekä direktiivin (EU) 2020/2184 7, 8 ja 9 artiklan ja 13 artiklan 8 kohdan*** mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua. ***Komission on tätä kohtaa soveltaessaan otettava huomioon vertaisarvioitu tieteellinen aineisto ja seurantatiedot.***”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 701
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
21 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	13 a) muutetaan 21 artiklan 1 kohdan 1 alakohta seuraavasti:
1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen. ***Se ottaa*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella ***huomioon*** jäsenvaltion ***pyynnön*** tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.	”1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen. ***Komission on*** uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen ja seurantatietojen perusteella ***tarkasteltava tehoaineen hyväksyntää uudelleen*** jäsenvaltion ***pyynnöstä***, myös silloin, jos 44 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan uudelleentarkastelun tuloksena on aihetta olettaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 702
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 13 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
21 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	13 b) korvataan 21 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Jos komissio katsoo, että 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit eivät enää täyty tai että 6 artiklan f alakohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, asetus hyväksynnän peruuttamisesta tai muuttamisesta annetaan 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.	”3. Jos komissio katsoo, että 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit eivät enää täyty tai että 6 artiklan f alakohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, asetus hyväksynnän peruuttamisesta tai muuttamisesta annetaan ***viipymättä*** 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 703
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa ja liitteessä II olevassa 5 kohdassa säädetyt kriteerit, hyväksytään vähäriskisenä tehoaineena.	1. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa ja liitteessä II olevassa 5 kohdassa säädetyt kriteerit, hyväksytään ***5 artiklasta poiketen enintään 20 vuodeksi, jos sitä pidetään*** vähäriskisenä tehoaineena ***ja jos kyseistä ainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa aiheuttavan ainoastaan 47 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vähäisen riskin ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle***.

Or. en

Tarkistus 704
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa ***ja liitteessä II olevassa 5 kohdassa*** säädetyt kriteerit, hyväksytään vähäriskisenä tehoaineena.	1. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa säädetyt kriteerit, hyväksytään ***5 artiklasta poiketen enintään 15 vuodeksi, jos sitä pidetään*** vähäriskisenä tehoaineena ***ja jos kyseistä ainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa***

aiheuttavan ainoastaan 47 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vähäisen riskin ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle.

Or. en

Tarkistus 705
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sovelletaan 4–21 artiklaa. Vähäriskiset tehoaineet luetellaan erikseen 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa.	2. Sovelletaan 4–21 artiklaa. Vähäriskiset tehoaineet luetellaan erikseen 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa***, ja tarvittaessa jos ne ovat myös biologisia torjunta-aineita sen lisäksi, että ne ovat vähäriskisiä***. ***Luettelossa myös edelleen yksilöidään nimenomaisesti, komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 tavoin ja EU:n torjunta-aineiden tietokannassa käytetyn muodon mukaisesti, vähäriskiset tehoaineet, perusaineet ja korvattavat aineet.***

Or. fr

Tarkistus 706
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sovelletaan 4–21 artiklaa.	2. Sovelletaan 4 ***ja 6***–21 artiklaa ***sekä***

Vähäriskiset tehoaineet luetellaan erikseen 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa.”;	***liitteessä II olevaa 5 kohtaa***. Vähäriskiset tehoaineet luetellaan erikseen 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa asetuksessa.”;

Or. en

Tarkistus 707
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa säädetyt kriteerit, hyväksytään 5 artiklasta poiketen toistaiseksi, jos sitä pidetään vähäriskisenä tehoaineena.

Or. en

Tarkistus 708
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 14 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
22 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	14 a) lisätään uusi 22 a artikla seuraavasti:
	22 a artikla (uusi)
	Vähäriskinen biologinen torjunta
	1. Biologisessa torjunnassa käytettävät tehoaineet on arvioitava käyttäen tietovaatimuksia, arviointimenetelmiä ja riskinarviointiperiaatteita, jotka ovat oikeasuhteisia ja jotka on tieteellisin perustein mukautettu niiden biologiseen

alkuperään, vaikutustapaan ja odotettavissa olevaan altistumiseen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetulla arvioinnilla on varmistettava ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso siten, että samalla otetaan huomioon biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden erityisominaisuudet ja vältetään tarpeettomia testausvaatimuksia, jotka eivät ole tieteellisesti perusteltuja.

3. Biologisessa torjunnassa käytettävä tehoaine, joka 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella täyttää 22 artiklassa säädetyt kriteerit, voidaan luokitella vähäriskiseksi tehoaineeksi, ja se hyötyy 5 artiklan a alakohdassa säädetystä hyväksyntäjärjestelmästä.

4. Komissio vahvistaa 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan hyväksytyillä täytäntöönpanosäädöksillä 1 kohdassa tarkoitetut yksityiskohtaiset tekniset ohjeet, tietovaatimukset ja arviointimenetelmät ja päivittää niitä määräajoin. Ensimmäiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 12 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

5. Komissio määrittelee 12 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista kuultuaan hyväksytyillä täytäntöönpanosäädöksillä vähäriskisten biologisessa torjunnassa käytettävien aineiden alaluokan. Vähäriskisenä biologisessa torjunnassa käytettävänä aineena pitämisen tueksi olisi oltava tieteellistä näyttöä siitä, että ihmisten terveydelle, muille kuin torjuttaville organismeille ja ympäristölle aiheutuva

	riski on aiotuissa käyttöolosuhteissa merkityksetön ja että aine torjuu samalla tehokkaasti tuholaisia tai tauteja. Aineella olisi lisäksi oltava vähäriskisyyttä osoittavia ominaisuuksia, kuten vähäinen pysyvyys, tarvittaessa suuri kohdespesifisyys ja se, ettei sillä ole kohtuuttomia ekologisia haittavaikutuksia.
	6. Tehoaine, joka täyttää 4 artiklassa säädetyt kriteerit, hyväksytään 5 artiklasta poiketen toistaiseksi, jos sitä pidetään vähäriskisenä biologisessa torjunnassa käytettävänä tehoaineena.

Or. en

Tarkistus 709
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) perusaineen käyttö tuotteessa, joka koostuu perusaineesta ja tapauksen mukaan yksinkertaisesta liuottimesta, muista perusaineista tai tuotteen stabiloinnissa tarvittavista aineista;	b) perusaineen käyttö tuotteessa, joka koostuu perusaineesta ja tapauksen mukaan yksinkertaisesta liuottimesta, muista perusaineista tai tuotteen stabiloinnissa tarvittavista aineista***. Tällaiset tuotteet eivät saa sisältää liitteessä III lueteltuja apuaineita***;

Or. en

Tarkistus 710
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) perusaineen käyttö tuotteessa, joka koostuu perusaineesta ja tapauksen mukaan yksinkertaisesta liuottimesta***, muista perusaineista tai*** tuotteen ***stabiloinnissa tarvittavista aineista***;	b) perusaineen käyttö tuotteessa, joka koostuu perusaineesta ja tapauksen mukaan yksinkertaisesta liuottimesta tai ***aineista, joita tarvitaan yksinomaan*** tuotteen ***fysikaalisen stabiilisuuden säilyttämiseen ja jotka eivät muuta sen vaaraprofiilia eivätkä tehoa***;

Or. en

Tarkistus 711
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***kaikkia perusainetta sisältäviä tuotteita, joiden koostumus ei ole ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukainen,*** on ***pidettävä kasvinsuojeluaineina, ja niille on saatava lupa III luvun mukaisesti***.	c) ***jos rekisteröity tehoaine sopii määritelmällisesti perusaineeksi, se*** on ***sisällytettävä perusaineiden luetteloon ja poistettava samanaikaisesti tehoaineiden luettelosta***.

Or. en

Tarkistus 712
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) perusaine ei ole huolta aiheuttava aine ***tai asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaista aineen vaaraluokitusta ei sovelleta tuotteeseen, jossa se on hyväksytty käytettäväksi***;	a) perusaine ei ole huolta aiheuttava aine;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella palautetaan 23 artiklan nykyinen vaatimustaso ja vältetään vaarallisten aineiden salliminen pelkästään sillä perusteella, että lopullista valmistetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi.

Tarkistus 713
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) perusaine ei ole huolta aiheuttava aine ***tai asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaista aineen vaaraluokitusta ei sovelleta tuotteeseen, jossa se on hyväksytty käytettäväksi***;	a) perusaine ei ole huolta aiheuttava aine;

Or. en

Tarkistus 714
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) perusaineella ***tai tuotteella, jossa sitä käytetään,*** ei ole ominaisia hormonitoimintaa häiritseviä, neurotoksisia tai immunotoksisia vaikutuksia;	b) perusaineella ei ole ominaisia hormonitoimintaa häiritseviä, neurotoksisia tai immunotoksisia vaikutuksia;

Or. en

Perustelu

Ilmaisulla ”ominaisia vaikutuksia” viitataan tehoaineen luontaisiin ominaisuuksiin. Ilmaisun ulottaminen tuotteeseen aiheuttaa oikeudellista epäselvyyttä eikä ole asetuksen (EY) N:o 1107/2009 perustana olevan aineperusteisen vaarojen arvioinnin mukaista.

Tarkistus 715
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sitä ei ole hyväksytty kasvinsuojeluaineissa käytettäväksi tehoaineeksi ajankohtana, jolloin perusaineeksi hyväksymistä koskeva hakemus toimitetaan, eikä kyseisenä ajankohtana ole arvioitavana tehoaineen hyväksymistä koskevia hakemuksia;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 716
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sitä ei ***ole hyväksytty kasvinsuojeluaineissa käytettäväksi tehoaineeksi ajankohtana, jolloin perusaineeksi hyväksymistä koskeva hakemus toimitetaan, eikä kyseisenä ajankohtana ole arvioitavana tehoaineen hyväksymistä koskevia hakemuksia***;	c) sitä ei ***yleensä käytetä kasvinsuojelutarkoituksiin, mutta siitä on kuitenkin hyötyä kasvinsuojelussa joko sellaisenaan tai tuotteessa, joka koostuu kyseisestä aineesta ja yksinkertaisesta liuottimesta***; ***sekä***

Or. en

Perustelu

Komission ehdottamassa muutoksessa tarkastellaan ainoastaan aineen sääntelyasemaa eikä sitä, mihin ainetta tosiasiallisesti käytetään. Asia korjataan tällä tarkistuksella.

Tarkistus 717
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***sitä ei ole hyväksytty kasvinsuojeluaineissa käytettäväksi tehoaineeksi ajankohtana, jolloin*** perusaineeksi ***hyväksymistä koskeva hakemus toimitetaan, eikä kyseisenä ajankohtana ole arvioitavana tehoaineen hyväksymistä koskevia hakemuksia***;	c) ***jos rekisteröity tehoaine sopii määritelmällisesti*** perusaineeksi***, se on sisällytettävä perusaineiden luetteloon ja poistettava samanaikaisesti tehoaineiden luettelosta***;

Or. en

Tarkistus 718
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***sitä ei ole hyväksytty kasvinsuojeluaineissa käytettäväksi tehoaineeksi ajankohtana, jolloin*** perusaineeksi ***hyväksymistä koskeva hakemus toimitetaan, eikä kyseisenä ajankohtana ole arvioitavana tehoaineen hyväksymistä koskevia hakemuksia***;	c) ***jos rekisteröity tehoaine sopii määritelmällisesti*** perusaineeksi***, se on sisällytettävä perusaineiden luetteloon ja poistettava samanaikaisesti tehoaineiden luettelosta***;

Or. en

Tarkistus 719
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) jos rekisteröity tehoaine sopii määritelmällisesti perusaineeksi, se on sisällytettävä perusaineiden luetteloon ja poistettava samanaikaisesti tehoaineiden luettelosta;

Or. en

Tarkistus 720
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) perusaineella tai tuotteella, jossa sitä käytetään, ei ole välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen, herkät väestöryhmät mukaan luettuina, tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön***, kun sitä käytetään kasvinsuojelutarkoituksiin***.”;	d) perusaineella tai tuotteella, jossa sitä käytetään, ei ole välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen, herkät väestöryhmät mukaan luettuina, tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön.”;

Or. en

Tarkistus 721
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) perusaineen hyväksynnällä ei saa kiertää lupavaatimuksia, joita kasvinsuojeluaineisiin sovelletaan III luvun nojalla.

Or. en

Tarkistus 722
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tätä asetusta sovellettaessa tehoaineet, jotka täyttävät asetuksen (EY)

N:o 178/2002 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeita koskevat vaatimukset, katsotaan perusaineiksi.

Or. en

Tarkistus 723
Asger Christensen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio pyytää elintarviketurvallisuusviranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen antaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle ***kolmen kuukauden*** kuluessa pyynnön esittämispäivästä.	2. Komissio pyytää elintarviketurvallisuusviranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen antaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle ***enintään 60 päivän*** kuluessa pyynnön esittämispäivästä.

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

On ratkaisevan tärkeää, että viljelijät saavat turvallisia ja tehokkaita biologisia torjuntamenetelmiä käyttöönsä riittävän ajoissa tuholaisriskien lieventämiseksi. Lausunnon antamiselle asetetun määräajan lyhentäminen kolmesta kuukaudesta 60 päivään varmistaa nopean viranomaiskäsittelyn tieteellisestä perusteellisuudesta tinkimättä edellyttäen, että käyttöön osoitetaan riittävät resurssit. Tämä nopeuttaa markkinoille pääsyä ja vastaa sidosryhmien vaatimuksiin menettelyjen nopeuttamisesta.

Tarkistus 724
Gheorghe Cârciu, Biljana Borzan, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.	4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta. ***Komissio julkaisee julkisesti saatavilla olevan rekisterin kaikista kunkin perusaineen hyväksynnän kattamista hyväksytyistä käyttötarkoituksista ja pitää rekisterin ajan tasalla.***

Or. en

Tarkistus 725
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä. ***Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi***, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.	4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä. ***Hyväksynnän voimassaolon päättymispäivää ei ole määritelty***, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.

Or. fr

Tarkistus 726
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti ***ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä***. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.	4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt käyttötarkoitukset 23 a artiklan mukaisesti. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.

Or. en

Tarkistus 727
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Hyväksyntä kattaa perusaineiden ***ja niitä sisältävien tuotteiden kaikki hyväksytyt*** käyttötarkoitukset 23 ***a*** artiklan mukaisesti ***ilman, että haetut käyttötarkoitukset rajoittavat sitä***. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.	4. Hyväksyntä kattaa ***ainoastaan 1–3 kohdan mukaisesti arvioidut ja hyväksytyt*** perusaineiden käyttötarkoitukset 23 artiklan ***1 kohdan*** mukaisesti. Hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, eikä 59–62 artiklaa sovelleta.

Or. en

Tarkistus 728
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos perusaineeksi hyväksytty aine hyväksytään myöhemmin myös tehoaineena, joka ei ole perusaine, kyseinen hyväksyntä ei vaikuta voimassa olevaan hyväksyntään perusaineena eikä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun markkinoille saattamiseen ja käyttöön perusaineena tai tuotteena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 729
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos perusaineeksi hyväksytty aine hyväksytään myöhemmin myös tehoaineena, joka ei ole perusaine, kyseinen hyväksyntä ei vaikuta voimassa olevaan hyväksyntään perusaineena eikä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun markkinoille saattamiseen ja käyttöön perusaineena tai tuotteena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 730
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa tarkastella perusaineen hyväksyntää uudelleen. ***Se voi ottaa*** huomioon jäsenvaltion ***pyynnön*** tarkastella hyväksyntää uudelleen.	Komissio voi milloin tahansa tarkastella perusaineen hyväksyntää uudelleen. ***Sen on otettava*** huomioon jäsenvaltion ***pyyntö*** tarkastella hyväksyntää uudelleen.

Or. en

Tarkistus 731
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi milloin tahansa tarkastella perusaineen hyväksyntää uudelleen. ***Se voi ottaa*** huomioon jäsenvaltion ***pyynnön*** tarkastella hyväksyntää uudelleen.	Komissio voi milloin tahansa tarkastella perusaineen hyväksyntää uudelleen. ***Sen on otettava*** huomioon jäsenvaltion ***pyyntö*** tarkastella hyväksyntää uudelleen.

Or. en

Tarkistus 732
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Edellä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut perusaineet ja tuotteet voidaan merkitä seuraavasti: ”Yhtä tai useampaa kasvinsuojeluun tarkoitettua perusainetta sisältävät tuotteet”. Tällaisessa tapauksessa merkinnöissä on oltava selkeät tiedot niiden sallitusta käytöstä kasvinsuojelussa.	8. Edellä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut perusaineet ja tuotteet voidaan merkitä seuraavasti: ”Yhtä tai useampaa kasvinsuojeluun tarkoitettua perusainetta sisältävät tuotteet”. Tällaisessa tapauksessa merkinnöissä on oltava selkeät tiedot niiden sallitusta käytöstä kasvinsuojelussa**,**

mukaan lukien hyväksynnässä vahvistetut rajoitukset ja edellytykset.

Or. en

Tarkistus 733
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 a artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Edellä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut perusaineet ja tuotteet ***voidaan merkitä*** seuraavasti: ”Yhtä tai useampaa kasvinsuojeluun tarkoitettua perusainetta sisältävät tuotteet”. Tällaisessa tapauksessa merkinnöissä on oltava selkeät tiedot niiden sallitusta käytöstä kasvinsuojelussa.	8. Edellä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut perusaineet ja tuotteet ***on merkittävä*** seuraavasti: ”Yhtä tai useampaa kasvinsuojeluun tarkoitettua perusainetta sisältävät tuotteet”. Tällaisessa tapauksessa merkinnöissä on oltava selkeät tiedot niiden sallitusta käytöstä kasvinsuojelussa.

Or. en

Tarkistus 734
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
23 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 a) lisätään uusi 23 b artikla seuraavasti:
	23 b artikla
	Arviointi ja kertomukset
	Komissio antaa vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta ja sen jälkeen joka vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen siitä, onko biologisten torjunta-aineiden ja tällaisia

aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden hyväksymis- ja lupamenettelyjen, jotka on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla saatettu päätökseen edeltävän kalenterivuoden aikana, toteuttamiseen kulunut keskimääräinen aika ollut enintään kolme vuotta.

Jos kertomuksessa todetaan, että tämä aika on ylittänyt kolme vuotta, komissio määrittää siihen liittyvät merkittävimmät esteet ja esittää seuraavassa vuosittaisessa työohjelmassaan toimenpiteet, joihin se aikoo ryhtyä tämän ajan lyhentämiseksi enintään kolmeen vuoteen.

Or. fr

Tarkistus 735
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus N:o 1107/2009
24 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) **korvataan 24 artiklan otsikko ja ensimmäinen kohta seuraavasti:**
24 artikla	24 artikla
Korvattavat aineet	***Korvattavien aineiden hyväksynnän voimassaolon jatkaminen***
1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi.	1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***15*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään ***15*** vuoden ajaksi.

Or. en*(32009R1107)*

Tarkistus 736
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) Muutetaan 24 artiklan 1 kohta seuraavasti:
1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään seitsemän vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään seitsemän vuoden ajaksi.	***”***1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään seitsemän vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään seitsemän vuoden ajaksi. ***Tämän järjestelmän mukaisesti korvattavaksi aineeksi hyväksytyn aineen luvan peruuttaminen tai uusimatta jättäminen on perusteltava etukäteen sillä, että saatavilla on elinkelpoisia ja tehokkaita vaihtoehtoja, ottaen huomioon maataloustuotantoon kohdistuvat vaikutukset.”***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Tarkistus 737
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) korvataan 24 artiklan 1 kohta seuraavasti:

Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi.	”Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***15*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään ***15*** vuoden ajaksi ***sellaisen sosioekonomisen ja maatalousekonomisen arvioinnin perusteella, joka kattaa esimerkiksi tehokkuuden, tuhoojien vaikutuksen viljelijöiden satoihin ja ristiresistenssin riskit***.”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 738
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) korvataan 24 artiklan 1 kohta seuraavasti:
1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia ***yhden tai useamman*** kerran enintään ***seitsemän*** vuoden ajaksi.	”1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään ***kolmen*** vuoden ajaksi korvattavaksi aineeksi, jos se täyttää yhden tai useamman liitteessä II olevassa 4 kohdassa säädetyistä lisäkriteereistä. Poiketen siitä, mitä 14 artiklan 2 kohdassa säädetään, hyväksyntä voidaan uusia kerran enintään ***kahden*** vuoden ajaksi.”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 739
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 a) lisätään 24 artiklaan kohta seuraavasti:
	”2 a. Vaihtoehtoja arvioitaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota integroituun torjuntaan, biologisiin torjuntamenetelmiin ja muihin kuin kemiallisiin vaihtoehtoihin.”

Or. en

Tarkistus 740
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 2 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) lisätään 24 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:
	”2 a. Vaihtoehtoja arvioitaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota integroituun torjuntaan, biologisiin torjuntamenetelmiin ja muihin kuin kemiallisiin vaihtoehtoihin.”

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 741
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
24 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 b) lisätään 24 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:
	”2 a. Ennen kuin korvattavaksi aineeksi hyväksytyn tehoaineen hyväksyntä peruutetaan tai jätetään uusimatta, komissio arvioi sellaisten vaihtoehtoisten aineiden tai menetelmien saatavuutta, jotka ovat yhtä tehokkaita ja taloudellisesti toteuttamiskelpoisia viljelijöille. Tällaisessa arvioinnissa on otettava huomioon maatalouden tarpeet, vaihtoehtojen saatavuus eri ilmastovyöhykkeillä ja mahdolliset vaikutukset maataloustuotantoon.”

Or. en

Tarkistus 742
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 artikla – 4 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	16 a) lisätään 27 artiklaan kohta seuraavasti:
	”4 a. Sellaisten luonnollista alkuperää olevien aineiden, joiden hyväksyntää tehoaineina ei ole uusittu muista syistä kuin ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheutuvien kohtuuttomien riskien vuoksi, käyttöä apuaineina ei saa

estää yksinomaan hyväksynnän uusimatta jättämisen perusteella edellyttäen, että ne a) eivät ole asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti luokiteltuja syöpää aiheuttaviksi, perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi; b) eivät täytä hitaasti hajoavia, biokertyviä ja myrkyllisiä aineita (PBT-aineet) tai erittäin hitaasti hajoavia ja erittäin voimakkaasti biokertyviä aineita (vPvB-aineet) koskevia kriteerejä; ja c) eivät sisälly 2 kohdassa tarkoitettuun kohtuuttomien apuaineiden luetteloon."

Or. en

(32009R1107)

Perustelu

Kaikkien tehoaineiden hyväksyntää ei ole jätetty uusimatta turvallisuuteen liittyvien huolenaiheiden vuoksi. Joidenkin luonnollisten aineiden hyväksyntää ei ole uusittu menettelyihin, tietoihin tai muihin seikkoihin liittyvistä syistä, mutta tällä hetkellä niitä kohdellaan samalla tavoin kuin aineita, joiden on todettu aiheuttavan kohtuuttomia riskejä. Esimerkiksi kalaöljyyn tai lampaanrasvaan perustuvia luonnollisia karkotteita on edelleen saatavilla, kun taas raaka mäntyöljy ja mäntyöljypiki eivät ole sallittuja, vaikka niiden ei ole lopullisesti todettu aiheuttavan kohtuutonta riskiä. Tarkistus mahdollistaisi tapauskohtaisen arvioinnin säilyttäen samalla nykyisen turvallisuustason.

Tarkistus 743
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 16 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 b) lisätään 27 artiklaan uusi 5 a kohta seuraavasti:
	Komissio vahvistaa vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta apuaineita koskevat tietovaatimukset 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen. Näiden

tietovaatimusten on oltava laajuudeltaan ja perusteellisuudeltaan tehoaineisiin sovellettavia tietovaatimuksia vastaavat, ja niitä on tarvittaessa mukautettava apuaineiden erityisominaisuuksiin ja käyttötarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 744
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”27 a artikla	
Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat	
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;	

d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.";

Or. en

Tarkistus 745
Niels Flemming Hansen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
"27 a artikla	
Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat	
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15	

artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;

d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.";

Or. en

Tarkistus 746
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
"27 a artikla	
Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat	
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää	

[...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;

d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.";

Or. en

Perustelu

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Tarkistus 747
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
"27 a artikla	
Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat	

1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:

a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;

b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;

c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;

d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.";

Or. en

Tarkistus 748
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***

”27 a artikla

Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat

1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:

a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;

b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;

c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;

d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.”;

Or. en

Tarkistus 749
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
17) lisätään uusi 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”27 a artikla	
Jo myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloajat	
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:	
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;	
d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].	
2. Komissio muuttaa 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asetusta ensimmäisen kohdan mukaisesti.”;	

Or. en

Perustelu

Automatically converting existing time-limited approvals into approvals of unlimited duration would exempt a large number of substances from systematic reassessment and create a two-tier system between substances already on the market and future applicants. Existing substances must continue to be assessed against evolving scientific standards, particularly

where their original evaluation did not cover current criteria concerning endocrine disruption, cumulative exposure, effects on pollinators, biodiversity or water resources. Transitional provisions should ensure legal certainty for pending procedures, but should not result in the permanent extension of existing approvals.

Tarkistus 750
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta seuraavia:	***Poistetaan.***
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;	
d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].	

Or. en

Perustelu

Tällä toimintatavalla säilytetään nykyisten hyväksyntöjen oikeusvarmuus ja varmistetaan samalla sujuva siirtyminen uudistettuun hyväksyntäjärjestelmään. Näin vältetään nykyisten hyväksyntöjen automaattinen muuttuminen toistaiseksi voimassa oleviksi hyväksynnöiksi ja säilytetään ennalta varautumisen periaatteen mukainen määräajoin tehtävä tieteellinen uudelleenarviointi.

Tarkistus 751
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Kaikkien*** viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta***, lukuun ottamatta seuraavia:***	1. Viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen ***vähäriskisten tehoaineiden ja vähäriskisten biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta***.***

Or. en

Tarkistus 752
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta***, lukuun ottamatta***	1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen ***perusaineiden ja biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan

seuraavia:	olevan voimassa ilman aikarajoitusta**.**

Or. en

Tarkistus 753
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ***ilman aikarajoitusta***, lukuun ottamatta seuraavia:	1. Kaikkien viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntöjen katsotaan olevan voimassa ***määrittelemättömän ajan***, lukuun ottamatta seuraavia:

Or. fr

Tarkistus 754
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tehoaineet, jotka on osoitettu korvattaviksi aineiksi 24 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 755
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tehoaineet, jotka on hyväksytty 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 756
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tehoaineet, joista oli jätettävä 15 artiklan 1 kohdan mukainen uusimista koskeva hakemus ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], mutta sitä ei ollut toimitettu ennen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 757
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tehoaineet, joiden hyväksynnän	***Poistetaan.***

uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

Or. en

Tarkistus 758
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].	d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] ***ja joiden arviointikertomuksen luonnoksen tai aiemman hyväksymispäätöksen perusteella on mahdollista, etteivät ne ole 14 artiklan 2 kohdan a–c alakohdan mukaisia, sellaisina kuin ne ovat muutettuina [Julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen]***. ***Jos nämä edellytykset eivät täyty, myönnetään toistaiseksi voimassa oleva hyväksyntä ja tehoaineet otetaan ensisijaisesti huomioon työohjelmissa 18 ja 18 a artiklan mukaisesti, sellaisina kuin ne ovat muutettuina [Julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen].***

Or. en

Perustelu

Uusimismenettelyjen jatkuvat ruuhkat haittaavat edelleen viljelijöiden mahdollisuuksia hyödyntää olennaisia innovaatioita, ja niiden purkaminen kestää vuosia, vaikka siirtyminen toistaiseksi voimassa oleviin hyväksyntöihin on myönteistä. Tarkistuksella optimoidaan sääntelyvalvontaa siten, että etusijalle asetetaan niiden aineiden arviointien saattaminen päätökseen, joiden osalta on havaittu huolenaiheita, ja muut tapaukset käsitellään nykyisessä

työohjelmassa. Näin varmistetaan kattava yleiskuva turvallisuudesta ja keskitetään samalla rajalliset resurssit perusteltuihin, tieteeseen perustuviin riskeihin.

Tarkistus 759
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 a artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].	d) tehoaineet, joiden hyväksynnän uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

Or. en

Tarkistus 760
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
27 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1. Ennen [...] päivää] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksyntä pysyy voimassa niiden nykyisessä hyväksynnässä vahvistettuun voimassaolon päättymispäivään saakka.
	2. Hyväksyntää uusittaessa sovelletaan 5 ja 14 artiklassa tarkoitettuja hyväksynnän voimassaoloaikoja.
	3. Tehoaineita, joiden hyväksynnän

uusimista koskeva menettely on käynnissä [...] päivänä] [...]kuuta] [...] [Julkaisutoimisto: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], arvioidaan edelleen, ja niiden hyväksyntä uusitaan ennen kyseistä päivämäärää sovellettavien säännösten mukaisesti siihen saakka, kunnes hyväksynnän uusimista koskeva menettely on saatettu päätökseen.

Or. en

Perustelu

Tällä toimintatavalla säilytetään nykyisten hyväksyntöjen oikeusvarmuus ja varmistetaan samalla sujuva siirtyminen uudistettuun hyväksyntäjärjestelmään. Näin vältetään nykyisten hyväksyntöjen automaattinen muuttuminen toistaiseksi voimassa oleviksi hyväksynnöiksi ja säilytetään ennalta varautumisen periaatteen mukainen määräajoin tehtävä tieteellinen uudelleenarviointi.

Tarkistus 761
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	2 a artikla
	Korvataan 28 artikla seuraavasti:
28 artikla Markkinoille saattamista ja käyttöä koskeva lupa 1. Kasvinsuojeluainetta ei saa saattaa markkinoille tai käyttää, ellei sille ole annettu ***kyseisessä jäsenvaltiossa*** lupaa tämän asetuksen mukaisesti. 2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, lupaa ei vaadita seuraavissa tapauksissa: ***a)*** pelkästään yhtä tai useampaa perusainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden käyttö; ***b)*** kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö tutkimus- tai kehitystarkoituksissa 54 artiklan	***”***28 artikla Markkinoille saattamista ja käyttöä koskeva lupa 1. Kasvinsuojeluainetta ei saa saattaa markkinoille tai käyttää, ellei sille ole annettu ***kyseisellä vyöhykkeellä*** lupaa tämän asetuksen mukaisesti. 2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, lupaa ei vaadita seuraavissa tapauksissa:

mukaisesti; ***c***) ***toisessa jäsenvaltiossa*** käytettäväksi tarkoitetun kasvinsuojeluaineen valmistus, varastointi tai kuljettaminen edellyttäen, että aine on sallittu ***kyseisessä jäsenvaltiossa*** ja että ***valmistava, varastoiva tai kuljettava jäsenvaltio on ottanut*** käyttöön tarkastusvaatimuksia sen varmistamiseksi, ettei kasvinsuojeluainetta käytetä ***sen*** omalla alueella; ***d)*** kolmannessa maassa käytettäväksi tarkoitetun kasvinsuojeluaineen valmistus, varastointi tai kuljettaminen edellyttäen, että ***valmistava, varastoiva tai kuljettava jäsenvaltio on ottanut*** käyttöön tarkastusvaatimuksia sen varmistamiseksi, että kasvinsuojeluaine viedään ***sen*** alueelta; ***e)*** sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö, joille on myönnetty lupa rinnakkaisvalmisteiden kauppaan 52 artiklan mukaisesti.

a) pelkästään yhtä tai useampaa perusainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden käyttö;

b) kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö tutkimus- tai kehitystarkoituksissa 54 artiklan mukaisesti;

c) ***toisella vyöhykkeellä*** käytettäväksi tarkoitetun kasvinsuojeluaineen valmistus, varastointi tai kuljettaminen edellyttäen, että aine on sallittu ***toisella vyöhykkeellä*** ja että ***kyseisen vyöhykkeen valmistavat, varastoivat tai kuljettavat jäsenvaltiot ovat ottaneet*** käyttöön tarkastusvaatimuksia sen varmistamiseksi, ettei kasvinsuojeluainetta käytetä ***niiden*** omalla alueella;

d) kolmannessa maassa käytettäväksi tarkoitetun kasvinsuojeluaineen valmistus, varastointi tai kuljettaminen edellyttäen, että ***kyseisen vyöhykkeen valmistavat, varastoivat tai kuljettavat jäsenvaltiot ovat ottaneet*** käyttöön tarkastusvaatimuksia sen varmistamiseksi, että kasvinsuojeluaine viedään ***niiden*** alueelta;

	e) sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö, joille on myönnetty lupa rinnakkaisvalmisteiden kauppaan 52 artiklan mukaisesti.***”***

Or. de

(32009R1107)

Tarkistus 762
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 23 artiklan 1 ***kohdassa tarkoitettujen perusaineiden tai*** tuotteiden ***markkinoille saattaminen ja*** käyttö;”;	a) ***yksinomaan*** 23 artiklan 1 ***kohdan mukaisesti hyväksyttyjä perusaineita sisältävien*** tuotteiden käyttö;”;

Or. en

Tarkistus 763
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – a a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	(aa) kumotaan d alakohta.

Or. en

Perustelu

EU:n maataloustuottajien tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi on olennaisen tärkeää varmistaa kiellettyjen aineiden vientikielto, koska kiellettyjen aineiden vienti vaikuttaa haitallisesti unionin elintarvikealan kilpailukykyyn. Tarkistuksella parannetaan edelleen ihmisten, eläinten ja ympäristön terveyden suojelua kolmansissa maissa ja unionissa.

Tarkistus 764
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään f alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”f) sellaisten siementen ja muun kasvien lisäysaineiston markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka on käsitelty kasvinsuojeluaineilla, jotka on hyväksytty tällaista käyttöä varten vähintään yhdessä jäsenvaltiossa.”;	

Or. en

Tarkistus 765
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään f alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”f) sellaisten siementen ja muun kasvien lisäysaineiston markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka on käsitelty kasvinsuojeluaineilla, jotka on hyväksytty tällaista käyttöä varten vähintään yhdessä jäsenvaltiossa.”;	

Or. en

Perustelu

Siementen ja muun aineiston pinnoittamisella ja pinnoitteen myöhemmällä päätymisellä

ympäristöön voi olla haitallisia vaikutuksia maaperän laatuun ja terveyteen sekä maaperäeliöihin ja maassa pesiviin pölyttäjiin. Se vaikuttaa myös veden laatuun. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi säilytettävä harkintavaltansa päättää pinnoitteella käsiteltyjen siementen ja muun aineiston markkinoille saattamisesta ja käytöstä erityisesti silloin, kun käytetään synteettisiä tuotteita.

Tarkistus 766
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) sellaisten siementen ja muun kasvien lisäysaineiston markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka on käsitelty kasvinsuojeluaineilla, jotka on hyväksytty tällaista käyttöä varten vähintään yhdessä jäsenvaltiossa.";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Siementen käsittelystä voi aiheutua ihmisten terveydelle ja ympäristölle riskejä, jotka riippuvat kansallisista viljely- ja ympäristöolosuhteista. Käsiteltyjen siementen vapauttaminen lupavaatimuksesta silloin, kun kasvinsuojeluaine on hyväksytty vain yhdessä jäsenvaltiossa, heikentäisi kansallista riskinhallintaa ja voisi vaarantaa tässä asetuksessa edellytetyn korkean suojelun tason.

Tarkistus 767
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) sellaisten siementen ja muun kasvien lisäysaineiston markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka on käsitelty kasvinsuojeluaineilla, jotka on hyväksytty tällaista käyttöä varten vähintään yhdessä jäsenvaltiossa.”;	f) ***siementen käsittely sekä*** sellaisten ***käsiteltyjen*** siementen ja muun kasvien lisäysaineiston markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka on käsitelty kasvinsuojeluaineilla, jotka on hyväksytty tällaista käyttöä varten vähintään yhdessä jäsenvaltiossa.”;

Or. en

Tarkistus 768
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) lisätään f a alakohta seuraavasti:
	”f a) kasvinsuojeluaineen tuominen kyseiseen jäsenvaltioon ja sen käyttö siementen tai muun kasvien lisäysaineiston käsittelemiseksi kyseisen jäsenvaltion ammattimaisissa käsittelylaitoksissa edellyttäen, että kyseinen kasvinsuojeluaine on hyväksytty tällaiseen käyttöön vähintään yhdessä jäsenvaltiossa eikä sitä saateta markkinoille tai käytetä mihinkään muuhun tarkoitukseen siinä jäsenvaltiossa, johon se tuodaan.”

Or. en

Tarkistus 769
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) lisätään f a alakohta seuraavasti:
	”f a) kasvinsuojeluaineen tuominen kyseiseen jäsenvaltioon ja sen käyttö siementen tai muun kasvien lisäysaineiston käsittelemiseksi kyseisen jäsenvaltion ammattimaisissa käsittelylaitoksissa edellyttäen, että kyseinen kasvinsuojeluaine on hyväksytty tällaiseen käyttöön vähintään yhdessä jäsenvaltiossa eikä sitä saateta markkinoille tai käytetä mihinkään muuhun tarkoitukseen siinä jäsenvaltiossa, johon se tuodaan.”

Or. en

Tarkistus 770
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – b a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
28 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) lisätään f a alakohta seuraavasti:
	”f a) kasvinsuojeluaineen tuominen kyseiseen jäsenvaltioon ja sen käyttö siementen tai muun kasvien lisäysaineiston käsittelemiseksi kyseisen jäsenvaltion ammattimaisissa käsittelylaitoksissa edellyttäen, että kyseinen kasvinsuojeluaine on hyväksytty tällaiseen käyttöön vähintään yhdessä jäsenvaltiossa eikä sitä saateta markkinoille tai käytetä mihinkään muuhun tarkoitukseen siinä jäsenvaltiossa, johon se tuodaan.”

Or. en

Tarkistus 771
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	18 a) korvataan 29 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***säädettyjen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***vyöhykkeellä*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***aiotaan*** käyttää.	***”***3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***tarkoitettujen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***alueella*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***on tarkoitus*** käyttää***, mukaan lukien käytettävissä oleviin riskinhallintatoimenpiteisiin perustuva riskinarviointi, erityisesti siltä osin kuin on kyse levitystekniikoista***. ***Jäsenvaltioiden on otettava huomioon kaikki käytettävissä olevat riskinhallintatoimenpiteet arvioidessaan vaatimusten täyttymistä. Jos kasvinsuojeluaineen aiottu käyttöalue sisältää eliömaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, jotka eivät ole edustettuina esittelevän jäsenvaltion tekemissä testeissä, osana lupia koskevaa asiakirja-aineistoa vaaditaan tehokkuutta ja riskejä koskevia lisätietoja, jotka on kerätty kyseisten alueiden olosuhteissa. Tällaiset lisätiedot on otettava huomioon lupapäätöksessä ja 40 artiklassa tarkoitetuissa vastavuoroista tunnustamista koskevissa menettelyissä.*** ***Tätä vaatimusta sovelletaan erityisesti sellaisiin eliömaantieteellisiin alueisiin,***

joita esiintyy vain yhdessä unionin jäsenvaltiossa ja joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, kuten korkeita lämpötiloja, kuivuuskausia tai maaperän tuholaisten aiheuttamia endeemisiä paineita, jotka voivat vaikuttaa merkittävästi tuotteen suorituskykyyn ja tehokkuuteen verrattuna olosuhteisiin, joissa standarditestit tehtiin."

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 772
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	18 a) Korvataan 29 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa säädettyjen vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä vyöhykkeellä vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta aiotaan käyttää.	3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa säädettyjen vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä vyöhykkeellä vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta aiotaan käyttää.
	Jos kasvinsuojeluaineen aiottu käyttöalue sisältää luonnonmaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, jotka eivät ole edustettuina esittelevän jäsenvaltion tekemissä testeissä, osana lupia koskevaa asiakirja-aineistoa vaaditaan tehokkuutta ja riskejä koskevia, kyseisten alueiden olosuhteissa

kerättyjä lisätietoja.

Tällaiset lisätiedot on otettava huomioon lupapäätöksessä ja 40 artiklassa tarkoitetuissa vastavuoroista tunnustamista koskevissa menettelyissä. Tätä vaatimusta sovelletaan erityisesti sellaisiin luonnonmaantieteellisiin alueisiin, joita esiintyy vain yhdessä unionin jäsenvaltiossa ja joilla erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, kuten korkeat lämpötilat, kuivuuskaudet tai kotoperäisten maaperässä elävien tuholaisten aiheuttama paine, voivat vaikuttaa merkittävästi aineen käyttäytymiseen ja tehokkuuteen verrattuna olosuhteisiin, joissa standarditestit tehtiin.

Or. ro*(32009R1107)*

Tarkistus 773
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	18 a) korvataan 29 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***säädettyjen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***vyöhykkeellä*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta aiotaan käyttää.	”3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***tarkoitettujen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***alueella*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***on tarkoitus*** käyttää***, mukaan lukien käytettävissä oleviin riskinhallintatoimenpiteisiin perustuva riskinarviointi, erityisesti siltä***

osin kuin on kyse levitystekniikoista.

Jäsenvaltioiden on otettava huomioon kaikki käytettävissä olevat riskinhallintatoimenpiteet arvioidessaan vaatimusten täyttymistä.

Jos kasvinsuojeluaineen aiottu käyttöalue sisältää eliömaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, jotka eivät ole edustettuina esittelevän jäsenvaltion tekemissä testeissä, osana lupia koskevaa asiakirja-aineistoa vaaditaan tehokkuutta ja riskejä koskevia lisätietoja, jotka on kerätty kyseisten alueiden olosuhteissa. Tällaiset lisätiedot on otettava huomioon lupapäätöksessä ja 40 artiklassa tarkoitetuissa vastavuoroista tunnustamista koskevissa menettelyissä.

Tätä vaatimusta sovelletaan erityisesti sellaisiin eliömaantieteellisiin alueisiin, joita esiintyy vain yhdessä unionin jäsenvaltiossa ja joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, kuten korkeita lämpötiloja, kuivuuskausia tai maaperän tuholaisten aiheuttamia endeemisiä paineita, jotka voivat vaikuttaa merkittävästi tuotteen suorituskykyyn ja tehokkuuteen verrattuna olosuhteisiin, joissa standarditestit tehtiin."

Or. en

(32009R1107)

Tarkistus 774
Cristina Maestre

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	18 a) korvataan 29 artiklan 3 kohta

	seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***säädettyjen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***vyöhykkeellä*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***aiotaan*** käyttää.	3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***tarkoitettujen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***alueella*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***on tarkoitus*** käyttää***, mukaan lukien käytettävissä oleviin riskinhallintatoimenpiteisiin perustuva riskinarviointi, erityisesti siltä osin kuin on kyse levitystekniikoista***.

Or. en

Tarkistus 775
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	korvataan 29 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa säädettyjen vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä vyöhykkeellä vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta aiotaan käyttää.	”3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa säädettyjen vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä vyöhykkeellä vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta aiotaan käyttää, ***mukaan lukien käytettävissä oleviin riskinhallintatoimenpiteisiin perustuva riskinarviointi, erityisesti siltä***

osin kuin on kyse levitystekniikoista.";

Or. en

Perustelu

Levitystekniikat voivat merkittävästi vähentää kasvinsuojeluaineiden käyttöön liittyviä riskejä, minkä vuoksi ne olisi otettava nimenomaisesti huomioon.

Tarkistus 776
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	18 a) korvataan 29 artiklan 3 kohta seuraavasti:
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***säädettyjen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***vyöhykkeellä*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***aiotaan*** käyttää.	"3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa ja e–h alakohdassa ***tarkoitettujen*** vaatimusten täyttyminen on vahvistettava virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat merkityksellisiä kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä ***alueella*** vallitsevia olosuhteita, jolla tuotetta ***on tarkoitus*** käyttää***, mukaan lukien käytettävissä oleviin riskinhallintatoimenpiteisiin perustuva riskinarviointi, erityisesti siltä osin kuin on kyse levitystekniikoista***."

Or. en*(32009R1107)*

Perustelu

the good practices and the new application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products (PPPs) and should therefore be explicitly taken into consideration.The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessments should not give place to divergent interpretation among Member States, diverging outcomes of risk assessments, and unequal access to plant protection products for

farmers among Member State. The implementation of all available risk mitigation measures by Member States should be harmonised

Tarkistus 777
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	lisätään 29 artiklan 3 kohtaan uusi 1 a alakohta:
	1 a. Jos kasvinsuojeluaineen aiottu käyttöalue käsittää eliömaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, hakijan on toimitettava osana hyväksyntää koskevaa asiakirja-aineistoa täydentäviä tehoa koskevia tietoja, jotka on kerätty kyseisten alueiden olosuhteissa.

Or. en

Tarkistus 778
Georgiana Teodorescu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. lisätään 29 artiklaan 3 a kohta seuraavasti:
	”3 a. Jos kasvinsuojeluaineen aiottu käyttöalue sisältää eliömaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, jotka eivät ole edustettuina esittelevän jäsenvaltion tekemissä testeissä, osana lupia koskevaa

asiakirja-aineistoa vaaditaan tehokkuutta ja riskejä koskevia lisätietoja, jotka on kerätty kyseisten alueiden olosuhteissa. Tällaiset lisätiedot on otettava huomioon lupapäätöksessä ja 40 artiklassa tarkoitetuissa vastavuoroista tunnustamista koskevissa menettelyissä. Tätä vaatimusta sovelletaan erityisesti sellaisiin eliömaantieteellisiin alueisiin, joita esiintyy vain yhdessä unionin jäsenvaltiossa ja joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, kuten korkeita lämpötiloja, kuivuuskausia tai maaperän tuholaisten aiheuttamia endeemisiä paineita, jotka voivat vaikuttaa merkittävästi tuotteen suorituskykyyn ja tehokkuuteen verrattuna olosuhteisiin, joissa standarditestit tehtiin. ”

Or. en

Perustelu

The proposed amendment corrects a structural flaw in the zonal authorization framework (Annex I and Art. 3(17) of Regulation No 1107/2009), which artificially groups Member States with radically different pedoclimatic conditions, such as Romania and Germany, into the same Zone B. Although Art. 29(3) mandates "representative" testing, internal macro-zone heterogeneity leaves unique ecosystems, like the Romanian Steppe, unrepresented in standard dossiers. This measure safeguards the principle of evidence-based substitution within Integrated Pest Management (IPM): a substance cannot be validly substituted if its alternative has not been evaluated under specific local conditions.

Tarkistus 779
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	lisätään 29 artiklaan 6 a kohta seuraavasti:
	”6 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, tehoaine voidaan hyväksyä, jos

kasvien ja/tai ihmisten terveyteen kohdistuu vakava vaara ja jos tehoaineen hyväksymättä jättämisellä olisi suhteettoman kielteinen vaikutus maa- ja metsätalouden, julkisten viheralueiden, luonnonalueiden ym. elinkelpoisuuteen verrattuna aineen käytöstä ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheutuviin riskeihin.”

Or. en

Tarkistus 780
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	lisätään 29 artiklaan 6 a kohta seuraavasti:
	6 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kasvinsuojeluaine voidaan hyväksyä, jos sen hyväksymättä jättämisellä olisi suhteettoman kielteisiä vaikutuksia maatalouden elinkelpoisuuteen verrattuna riskeihin, joita kasvinsuojeluaineen käytöstä hyväksynnässä vahvistetuin edellytyksin aiheutuu ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle.

Or. en

Tarkistus 781
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	18 a) lisätään 29 artiklaan 6 a kohta seuraavasti:
	”6 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kasvinsuojeluaine voidaan hyväksyä, jos sen hyväksymättä jättämisellä olisi suhteettoman kielteisiä vaikutuksia maatalouden elinkelpoisuuteen verrattuna riskeihin, joita kasvinsuojeluaineen käytöstä hyväksynnässä vahvistetuin edellytyksin aiheutuu ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle.”

Or. en

Tarkistus 782
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	18 b) lisätään 29 artiklaan 6 a kohta seuraavasti:
	”6 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kasvinsuojeluaine voidaan hyväksyä, jos sen hyväksymättä jättämisellä olisi suhteettoman kielteisiä vaikutuksia maatalouden elinkelpoisuuteen verrattuna riskeihin, joita kasvinsuojeluaineen käytöstä hyväksynnässä vahvistetuin edellytyksin aiheutuu ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle.”

Or. en

Tarkistus 783
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 18 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1107/2009
29 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	18 b) lisätään 29 artiklaan uusi 6 a kohta seuraavasti:
	Maatalouden elinkelpoisuus hyväksynnän edellytyksenä
	Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kasvinsuojeluaine voidaan hyväksyä, jos sen hyväksymättä jättämisellä olisi suhteettoman kielteisiä vaikutuksia maatalouden elinkelpoisuuteen verrattuna riskeihin, joita kasvinsuojeluaineen käytöstä hyväksynnässä vahvistetuin edellytyksin aiheutuu ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle.

Or. en

Tarkistus 784
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	Korvataan 30 artikla seuraavasti:
30 artikla Väliaikaiset luvat 1. ***Jäsenvaltiot*** voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään kolmen vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen	***”*** 30 artikla Väliaikaiset luvat 1. ***Kyseiset vyöhykkeet*** voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään kolmen vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen

markkinoille, jotka sisältävät tehoainetta, jota ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että: ***a)*** hyväksymispäätöstä ei voitu tehdä 30 kuukauden kuluessa päivästä, jona hakemus on otettu käsiteltäväksi, pidennettynä mahdollisella 9 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan 3 kohdan tai 12 artiklan 2 tai 3 kohdan mukaisella lisäajalla; ja ***b)*** tehoainetta koskeva asiakirja-aineisto on 9 artiklan nojalla voitu ottaa käsiteltäväksi suunniteltua käyttöä varten; ja ***c)*** jäsenvaltio toteaa, että tehoaine täyttää 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset ja että kasvinsuojeluaineen voidaan odottaa täyttävän 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset; ja ***d)*** jäämien enimmäismäärät on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti. 2. Tällöin jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle suorittamastaan asiakirja-aineiston arvioinnista ja lupaa koskevista edellytyksistä toimittamalla vähintään 57 artiklan 1 kohdassa säädetyt tiedot.

markkinoille, jotka sisältävät tehoainetta, jota ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

a) hyväksymispäätöstä ei voitu tehdä 30 kuukauden kuluessa päivästä, jona hakemus on otettu käsiteltäväksi, pidennettynä mahdollisella 9 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan 3 kohdan tai 12 artiklan 2 tai 3 kohdan mukaisella lisäajalla; ja

b) tehoainetta koskeva asiakirja-aineisto on 9 artiklan nojalla voitu ottaa käsiteltäväksi suunniteltua käyttöä varten; ja

c) vyöhykkeen jäsenvaltio toteaa, että tehoaine täyttää 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset ja että kasvinsuojeluaineen voidaan odottaa täyttävän 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset; ja

d) jäämien enimmäismäärät on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti.

2. Tällöin ***hakemuksen käsittelevän*** jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava muille ***saman ja toisen vyöhykkeen*** jäsenvaltioille ja komissiolle suorittamastaan asiakirja-aineiston arvioinnista ja lupaa koskevista

edellytyksistä toimittamalla vähintään 57 artiklan 1 kohdassa säädetyt tiedot.”

Or. de

(32009R1107)

Tarkistus 785
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta – johdantokappale
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
19) ***korvataan*** 30 artikla ***seuraavasti:***	19) ***kumotaan*** 30 artikla

Or. en

Tarkistus 786
Laurence Trochu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden ja*** biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. fr

Tarkistus 787
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Vähäriskisiä*** biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Tarkistus 788
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Vähäriskisiä*** biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Tarkistus 789
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	Kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Tarkistus 790
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	Kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Tarkistus 791
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Ei vielä hyväksyttyjä*** tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. es

Tarkistus 792
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Uusia*** tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Perustelu

Biologisessa torjunnassa käytettävät aineet täydentävät tavanomaisia kasvinsuojeluaineita, eivät korvaa niitä. Jotta voidaan varmistaa, että viljelijöiden saatavilla olisi innovatiivisia ratkaisuja, olisi nopeutettava kaikkien innovatiivisten tehoaineiden, myös biologisessa torjunnassa käytettävien aineiden, hyväksymismenettelyjä, myös väliaikaista hyväksymistä.

Tarkistus 793
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	***Vielä hyväksymättömien*** tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. nl

Perustelu

Väliaikaisia lupia koskevan artiklan otsikko Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat muutetaan otsikoksi Vielä hyväksymättömien tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat. Näin otsikko vastaa myöhemmässä muutoksessa vahvistettavaa soveltamisalan laajenemista.

Tarkistus 794
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta

Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	Tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. en

Perustelu

Jotta kasvinsuojeluaineita, niin biologiseen torjuntaan tarkoitettuja kuin muitakin, olisi mahdollisimman laajasti saatavilla, väliaikaisia lupia ei voida rajata biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältäviin kasvinsuojeluaineisiin.

Tarkistus 795
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat	Tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaiset luvat

Or. fr

Tarkistus 796
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1

kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että ***asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;***
	Edellä olevan 1 kohdan täytäntöönpano ei saa vaarantaa sellaisten kasvinsuojeluaineiden väliaikaisia lupia, jotka sisältävät tehoainetta, jota ei ole vielä hyväksytty.

Or. en

Tarkistus 797
Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että***:***	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty ***luvan myöntämishetkellä***, edellyttäen että ***asiakirja-aineisto on todettu hyväksyttäväksi, arviointiraportin luonnoksessa ei ole yksilöity kriittisiä huolenaiheita ja tässä artiklassa säädetyt***

edellytykset täyttyvät.

Or. es

Tarkistus 798
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään ***viiden vuoden ajan*** sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään ***18 kuukaudeksi tehoaineen hyväksymisestä*** sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty ***luvan myöntämisajankohtana***, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 799
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan ***sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille***, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, ***joita ei vielä ole hyväksytty,*** edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan ***vielä hyväksymättömien kasvinsuojeluaineiden***, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, ***tai vielä hyväksymättömien tavanomaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen***

markkinoille edellyttäen että:

Or. ro

Perustelut

Justificare:Extinderea perioadei autorizațiilor provizorii la cinci ani pentru produsele care conțin substanțe active de control biologic este binevenită. Totuși, limitarea acestei măsuri exclusiv la aceste produse poate crea un tratament inechitabil în cazul produselor convenționale aflate în proceduri de reînnoire prelungite la EFSA. În situațiile în care dosarul de reînnoire este complet depus, nu există dovezi științifice noi privind riscuri inacceptabile și nu sunt disponibile alternative eficiente, acordarea unei autorizații provizorii contribuie la asigurarea continuității protecției culturilor și la evitarea unor efecte negative asupra producției agricole și securității alimentare.

Tarkistus 800
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty ***luvan myöntämisajankohtana***, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 801
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, ***joita ei vielä ole hyväksytty,*** edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta ***ja joita ei vielä ole hyväksytty luvan myöntämisajankohtana***, edellyttäen että:

Or. nl

Perustelu

Een lidstaat mag een middel voorlopig toelaten zodra de werkzame stof de beoordeling van de rapporterende lidstaat positief heeft doorstaan, terwijl het definitieve EU-goedkeuringsbesluit nog loopt — en dat voor álle nieuwe stoffen, niet alleen biocontrole en laag-risico. De gevaarsgebaseerde uitsluitingen (CMR, hormoonverstoorders, POP/PBT) blijven onverkort gelden; twee identieke situaties zonder objectieve reden verschillend behandelen verhoudt zich slecht tot het gelijkheidsbeginsel en de evenredigheid, en botst met de technologieneutraliteit die de Commissie zelf nastreeft.

Tarkistus 802
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille***, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta***, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. fr

Tarkistus 803
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää ***tai vähäriskistä*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Perustelu

The limitation of provisional authorisations to biocontrol plant protection products may create an imbalance, given that certain low-risk substances may remain subject to lengthy renewal procedures at EFSA, potentially resulting in a lack of viable plant protection solutions for farmers. Therefore, it was proposed that the five-year provisional authorisation mechanism should also be available for low-risk substances where the renewal application has been duly submitted and is complete, no new scientific evidence indicating a risk has emerged, and no effective alternatives are available for the relevant uses.

Tarkistus 804
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään ***viiden*** vuoden ajan	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään ***kolmen*** vuoden ajan

sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***vähäriskistä*** biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 805
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***vähäriskistä*** biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 806
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia

väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät ***yhtä tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta***, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät ***tehoaineita***, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Perustelu

Biologisessa torjunnassa käytettävät aineet täydentävät tavanomaisia kasvinsuojeluaineita, eivät korvaa niitä. Jotta voidaan varmistaa, että viljelijöiden saatavilla olisi innovatiivisia ratkaisuja, olisi nopeutettava kaikkien innovatiivisten tehoaineiden, myös biologisessa torjunnassa käytettävien aineiden, hyväksymismenettelyjä, myös väliaikaista hyväksymistä.

Tarkistus 807
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Perustelu

Perustelu: Väliaikaisen luvan voimassaoloajan pidentämistä viiteen vuoteen ehdotetaan ainoastaan biologisessa torjunnassa käytettäville tehoaineille. Nykyisessä asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 voimassaoloaika on kolme vuotta kaikkien tehoaineiden osalta. Viiden vuoden voimassaoloajan olisi koskettava kaikkia tehoaineita, sillä muutoin tavanomaisia kasvinsuojeluaineita ei voitaisi hyväksyä väliaikaisesti.

Tarkistus 808
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa ***biologisessa torjunnassa käytettävää*** tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä tai useampaa tehoainetta, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 809
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä ***tai useampaa biologisessa torjunnassa käytettävää tehoainetta, joita*** ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:	1. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään viiden vuoden ajan sellaisten kasvinsuojeluaineiden saattamisen markkinoille, jotka sisältävät yhtä ***vähäriskistä ainetta, jota*** ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että:

Or. en

Tarkistus 810
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 811
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***vähäriskisten*** biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 812
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***vähäriskisten*** biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 813
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 814
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 815
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 816
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 817
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien ***biologisessa torjunnassa käytettävien*** tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan	a) asiakirja-aineisto voidaan ottaa tutkittavaksi 9 artiklan mukaisesti, ja esittelevä jäsenvaltio on viimeistellyt arviointikertomuksen luonnoksen 11 artiklan mukaisesti ja todennut, että kasvinsuojeluaineessa olevien tehoaineiden, joita ei ole vielä hyväksytty, odotetaan täyttävän 4 artiklan 2 ja 3

täyttävän 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset;	kohdan vaatimukset;

Or. fr

Tarkistus 818
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit tai että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä tehoaineina ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 819
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit tai että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä tehoaineina ja että kasvinsuojeluaineen,	b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit tai että niitä voidaan ***tässä asetuksessa vahvistettujen kriteerien mukaisesti*** pitää ***vähäriskisinä***

jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

biologisessa torjunnassa käytettävinä tehoaineina ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 820
Manuela Ripa

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ***tai että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä tehoaineina*** ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;	b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 821
Christophe Clergeau

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ***tai*** että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä	b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ***ja*** että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä

tehoaineina ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;	tehoaineina ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 822
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ***tai että niitä voidaan pitää biologisessa torjunnassa käytettävinä tehoaineina*** ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;	b) jäsenvaltio katsoo, että kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet täyttävät liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit ja että kasvinsuojeluaineen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 823
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäämien enimmäismäärät on tarvittaessa vahvistettu asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 824
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) Tämän artiklan mukaisia väliaikaisia lupia ei saa myöntää kasvinsuojeluaineille, joiden sisältämien biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden ei ole osoitettu täyttävän vähäriskisille biologisessa torjunnassa käytettäville tehoaineille asetettuja kriteerejä, tai jos tieteellinen näyttö osoittaa, että aineesta voi aiheutua kohtuuttomia riskejä ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle.

Or. en

Tarkistus 825
Laurence Trochu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jäsenvaltiot voivat 29 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen sallia väliaikaisesti enintään kolmen vuoden ajan, jota voidaan jatkaa kahdella vuodella hyväksynnän väliaikaisen voimassaoloajan päätyttyä, sellaisten vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden, jäljempänä 'tuote', saattamisen markkinoille, joita ei vielä ole hyväksytty, edellyttäen että

a) tuotetta ei ole luokiteltu CMR-aineeksi;

b) tuotteesta ei ole päätynyt jäämiä kaupan pidettäviin tuotteisiin;

c) asiakirja-aineisto on toimitettu jäsenvaltion haltuun, ja tämä katsoo sen olevan täydellinen;

d) tuotteen ja sen aineiden toksikologista ja ekotoksikologista profiilia koskevat tiedot ovat saatavilla;

e) saatavilla olevien tietojen perusteella tuote ei aiheuta kohtuutonta riskiä ihmisten terveydelle tai ympäristölle ja tuote täyttää liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerit, tai tuote voidaan katsoa vähäriskiseksi biologiseksi torjunta-aineeksi, ja tuotteen, jolle on myönnetty väliaikainen lupa, käyttötarkoitukset täyttävät 29 artiklan 1 kohdan b–h alakohdan vaatimukset;

Or. fr

Perustelu

Vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden erityisen luokan on mahdollistettava nopeampi markkinoille saattaminen ja siten toimijoiden kannalta helpompi saanti, kun näiden aineiden käytöstä ei aiheudu kroonisia riskejä.

Tarkistus 826
Laurence Trochu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EY) N:o 1107/2009
30 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jäsenvaltio käsittelee vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden väliaikaista lupaa koskevat hakemukset enintään kolmen kuukauden kuluessa täydellisen asiakirja-aineiston vastaanottamisesta. Tämän ajanjakson päätyttyä väliaikainen lupa katsotaan

myönnetyksi.

Or. fr

Perustelu

Vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden erityisen luokan on mahdollistettava nopeampi markkinoille saattaminen ja siten toimijoiden kannalta helpompi saanti, kun näiden aineiden käytöstä ei aiheudu kroonisia riskejä.